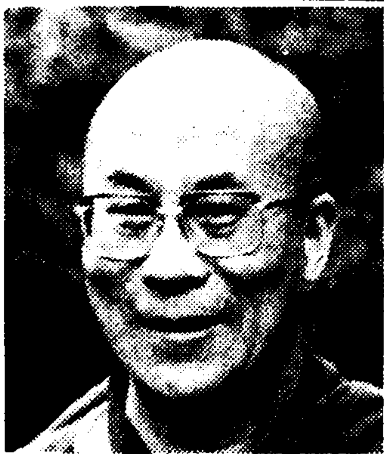
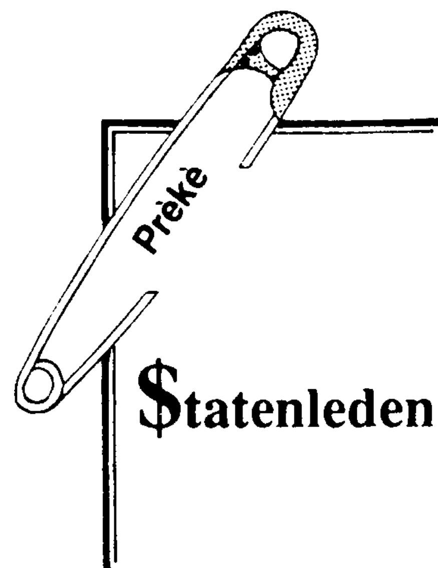
106E JAARGANG — NO.: 236 DONDERDAG 12 OKTOBER 1989

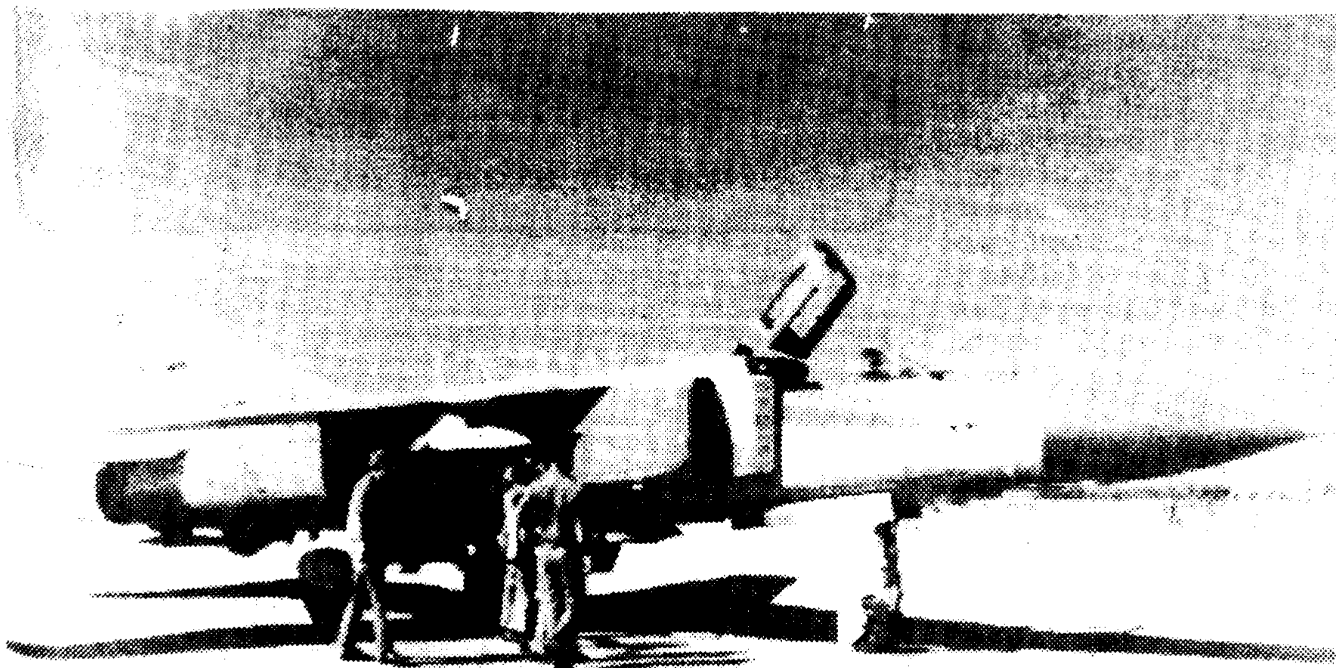
AMIGOE

VANDAAG



DALAI LAMA ...juiste strijd...





Satelliet-foto AFP

■ *MEGGIDO - Met deze MIG-23 landde de Syrische luchtmacht- majoor Adel Bassam op de Israelische luchtmachtbasis, waar hij politiek asiel vroeg. Deze foto werd door de Israelische Defensie vrijgegeven.*

KWESTIE TERUGTREKKING VAN SYRIE ROND

Ontwerp aanvaard in parlementaire werkgroep

Doorbraak bij overleg Libanees parlement

TAIF - Besprekingen over de toekomst van Libanon in de Saudische bergstad Taif hebben donderdag een doorbraak opgeleverd. Christelijke onderhandelaars aanvaardden in de nacht van woensdag op donderdag een tijdschema van Arabische bemiddelaars voor de terugtrekking van het Syrische leger uit Libanon, zo is van Libanese parlementariers vernomen.

Christelijke politici stemden na nachtelijke besprekingen in een zeventien leden tellende werkgroep in met het tijdschema zoals dat door de Arabische liga is opgesteld. Ook bereikten de afgevaardigden overeenstemming over hervormingen van het staatsbestel waardoor de Islamistische Libanezen meer invloed zullen krijgen.

PROTEST

De afspraken, die overigens nog door alle aanwezige parlementariers moeten worden goedgekeurd, kwamen na twaalf dagen van moeizame onderhandelingen tot stand. De kwestie van de terugtrekking van de Syrische troepen is de moeilijkste kwestie bij het overleg in Saudiarabie.

Na besprekingen die de hele nacht duurden, nam de werkgroep het "Handvest voor Nationale verzoening" van de Arabische liga aan. De afgevaardigden wijzigden het document slechts op een aantal kleine punten. Een Druzische afgevaardigde verliet uit protest de vergadering, omdat hij niet eens was met een aantal punten uit het ontwerp-akkoord. Een lid van de werkgroep zei dat het overleg donderdag later op de dag zou worden hervat om een kleine onenigheid over de procedure bij de vorming van een regering weg te nemen.

TIJDSCHEMA

Het tijdschema voor de aftocht van de 33.000 Syrische militairen uit Libanon was het belangrijkste onderdeel van de besprekingen in Taif. De christelijke afgevaardigden eisten in ruil voor politieke hervormingen het vertrek van de Syriers op de kortst mogelijke termijn.

Het voorstel van de Arabische liga voorziet in de verplaatsing van de Syrische troepen naar de oostelijke Bekaa-vallei. De Syrische militairen zouden daar tot twee jaar na het invoeren van politieke hervormingen in Libanon blijven. Libanese parlementariers zeiden dat de werkgroep het Arabische voorstel had aangenomen zonder daarin wijzigingen aan te brengen, maar wel op voorwaarde dat de bemiddelaars -- Algerije, Marokko en Saudiarabie -- een Syrische terugtrekking zouden bewerkstelligen.

INGRIJPEND

Na het deeloverleg van de zeventien afgevaardigden zullen alle Libanese afgevaardigden in Taif bijeenkomen om het bereikte akkoord te bespreken. De 31 christelijke parlementariers en hun 31 Islamitische collega's zullen zich, naar verluidt, vandaag en vrijdag over de gemaakte afspraken buigen.

De doorbraak kwam nadat Arabische bemiddelaars er bij de werkgroep op hadden aangedrongen tot een snelle afsluiting van de besprekingen in Taif te komen.

Het ontwerp-akkoord bevat de ingrijpendste veranderingen die ooit zijn overeengekomen over het Libanese staatsbestel waar de politieke macht is verdeeld op basis van religie. Eerder werden de afgevaardigden het eens over het principe dat er minimaal gelijke invloed in het staatsbestel moet komen van de Moslemmeerderheid en de christelijke minderheid.

HOUDING AOUN

Het welslagen van de onderhandelingen in Taif hangt nu verder af van hoe de christelijke militieleider generaal Aoun reageert. Hij wilde tot dusverre geen discussie over wijziging van het staatsbestel voordat alle Syrische troepen uit Libanon zijn teruggetrokken. In maart begon hij een "bevrijdingsoorlog" om alle rond 33.000 man Syrische troepen uit het land te verdrijven. Voordat het overleg in Taif begon zei Aoun dat internationale druk hem had genoopt in te stemmen met het vredesplan van de Arabische liga, maar hij voorspelde tevens dat het plan niet zal werken, omdat Syrie zal weigeren zijn troepen terug te trekken.

SYRIE: NOODLANDING GEMAAKT

Tel Aviv spaarzaam met inlichtingen

Syrische piloot met MIG in Israël geland

JERUZALEM - Een Syrische piloot is woensdag naar Israel overgelopen nadat hij zijn toestel, een MIG-23, in het noorden van Israel aan de grond had gezet. Dit heeft een Israelische militaire woordvoerder meegedeeld. De piloot heeft om politiek asiel gevraagd in Israel.

Het is voor het eerst sinds vlak voor het uitbreken van de Zesdaagse oorlog in 1967 dat een piloot uit een Arabisch land de wijk naar Israel heeft genomen. Syrie heeft woensdag verklaard dat een van zijn MIG-23 gevechtsvliegtuigen woensdag in Israel een noodlanding heeft gemaakt. Een technisch probleem dwong de piloot daartoe, aldus Damascus.

OVERDRACHT

Een hoge Syrische functionaris zei dat Damascus het Internationale Rode Kruis om de onmiddellijke overdracht van de piloot heeft verzocht. Naar zijn zeggen kwam er rook uit het toestel voordat de piloot de noodlanding moest maken.

Het Israelische leger meldde in een korte verklaring het overlopen van een Syrische piloot. "Een piloot van de Syrische luchtmacht die vanmorgen (woensdag, red.) uit Syrie overliep, is met zijn vliegtuig, een MIG-23, veilig in Israel geland", zo heet het in de verklaring. Het toestel landde in noord-Israel. De legerwoordvoerder zei niet waar de Syrische MIG was geland. Ook zweeg hij over de rang van de deserteur. Syrie is Israels voornaamste tegenstander in het Midden-Oosten en beide landen verkeren in staat van oorlog met elkaar.

TWEEDE MIG

Volgens onbevestigde berichten is in Egypte een tweede Syrisch gevechtsvliegtuig geland. Het toestel, ook een MIG-23, landde in de Egyptische havenstad Alexandrie, zo meldde woensdag de Israelische radio. Egypte heeft echter ontkend dat daar een Syrisch vliegtuig is geland. Een Syrische functionaris maakte eerder geen melding van een tweede vliegtuig, maar sprak slechts over een MIG die een noodlanding in Israel moest maken.

Israel heeft berichten over de landing van de Syrische MIG aan een strikte censuur onderworpen. Uit veiligheidskringen is vernomen dat Israelische gevechtsvliegtuigen het Syrische vliegtuig uit veiligheidsoverwegingen op een klein burgervliegveld tot landen dwongen. De Israeliers waren beducht dat het toestel van booby-traps was voorzien. Het Syrische vliegtuig, dat niet van wapens was voorzien, vloog om 11.35 uur (05.35 uur Ant. tijd) het Israelische luchtruim binnen.

GERUILD

De Israelische radio onderbrak zijn normale uitzendingen voor het bericht over het overlopen van de Syrische piloot. Dit zou voor het eerst zijn sinds 16 augustus 1966, toen een Iraakse luchtmacht-kapitein met zijn MIG-21 zijn toevlucht in Israel zocht.

In 1971 dwong brandstoftekort twee Syrische piloten tot een landing in noord-Israel. Zij verkeerden in de veronderstelling dat zij in Libanon waren geland. Hun MIG-17 toestellen werden later geruild tegen Israelische krijgsgevangenen.

Hoewel de MIG-23 niet het modernste vliegtuig van de Syrische luchtmacht is, zou het woensdag gelande vliegtuig Israel bruikbare informatie kunnen geven over de radar, de vliegeigenschappen en het communicatiesysteem van de MIG-23, zo hebben militaire deskundigen gezegd.

VERLEGENHEID

De Syrische piloot die woensdag ongemerkt met zijn MIG Israel wist binnen te dringen heeft de Israelische luchtdefensie behoorlijk in verlegenheid gebracht. Het Israelische dagblad Davar meldde donderdag dat de 34-jarige Syrische majoor Adel Bassam het luchtruim van Israel kon binnendringen door erg laag en snel te vliegen. Dit heeft vragen opgeroepen over de kwaliteit van de Israelische luchtdefensie.

Ter 'opvulling' hotelkamers

Luchtverkeer naar Aruba wordt sterk uitgebreid

ORANJESTAD — Minister van Verkeer en Communicatie Elio Nicolaas heeft vorige week aan zes luchtvaartmaatschappijen toestemming verleend om commerciële vluchten op Aruba uit te voeren. Deze vergunning is geldig tot en met 31 december 1990 en betreft de volgende maatschappijen: Alitalia (Italië), TAP (Portugal), Air France (Frankrijk), Lufthansa (Duitsland), British Airways (Engeland) en SAS (Scandinavië).

In luchtvaartkringen wordt een dergelijke vergunning een 'operating permit' genoemd, welke individueel aan luchtvaartmaatschappijen kan worden gegeven ondanks dat er geen bilaterale luchtvaartovereenkomst tussen beide landen bestaat.

Met nadruk stelt minister Nicolaas bij deze bekendmaking - gevolmachtigde minister Roland Laclé deed dit vorige week reeds - dat alles wordt gedaan om te zorgen dat het benodigde transport naar Aruba beschikbaar komt. Hierdoor zullen de vele hotelkamers op Aruba gevuld kunnen worden, waarvoor de hotels en andere organisaties de nodige promotie dienen te voeren. Minister Nicolaas heeft behalve deze zes maatschappijen ook plannen om onder meer Canada hierin te betrekken.

Kort geleden is Viasa begonnen met vluchten uit Houston op Aruba, terwijl spoedig British West India Airways vergunning zal krijgen voor zeven vluchten per week op de route Port of Spain -Aruba - Miami en terug. Al deze toestemmingen zijn gebaseerd op de liberale luchtvaartpolitiek van de regering.

Dr Lammert de Jong:

"Geen misbruik Nederlands geld op de Bovenwinden"

WILLEMSTAD —De vertegenwoordiger van Nederland voor ontwikkelingssamenwerking op de Nederlandse Antillen, dr Lammert de Jong, heeft woensdag berichten in de pers tegengesproken, dat op twee Bovenwindse eilanden misbruik is gemaakt van Nederlandse ontwikkelingsgelden. "Er zijn misverstanden in het spel en het wordt allemaal tot voldoening van alle betrokken partijen rechtgetrokken", aldus De Jong.

Op St. Maarten is voor 1,5 miljoen gulden met Nederlandse ontwikkelingsgelden grond aangekocht voor sociale woningbouw. De woningen die gebouwd zijn bleken uiteindelijk ruim een ton te kosten, bepaald geen prijs voor de minder draagkrachtige portemonnee. Volgens De Jong komt dit doordat het Bestuurscollege van St. Maarten "een ruimere interpretatie" heeft gegeven aan het doel van het project.

De Jong zei woensdag dat inmiddels besloten is de woningen te verkopen en met de opbrengst daarvan het project in zijn oorspronkelijke opzet uit te voeren. Er zijn tevens afspraken gemaakt om "dit soort misverstanden" in de toekomst te voorkomen.

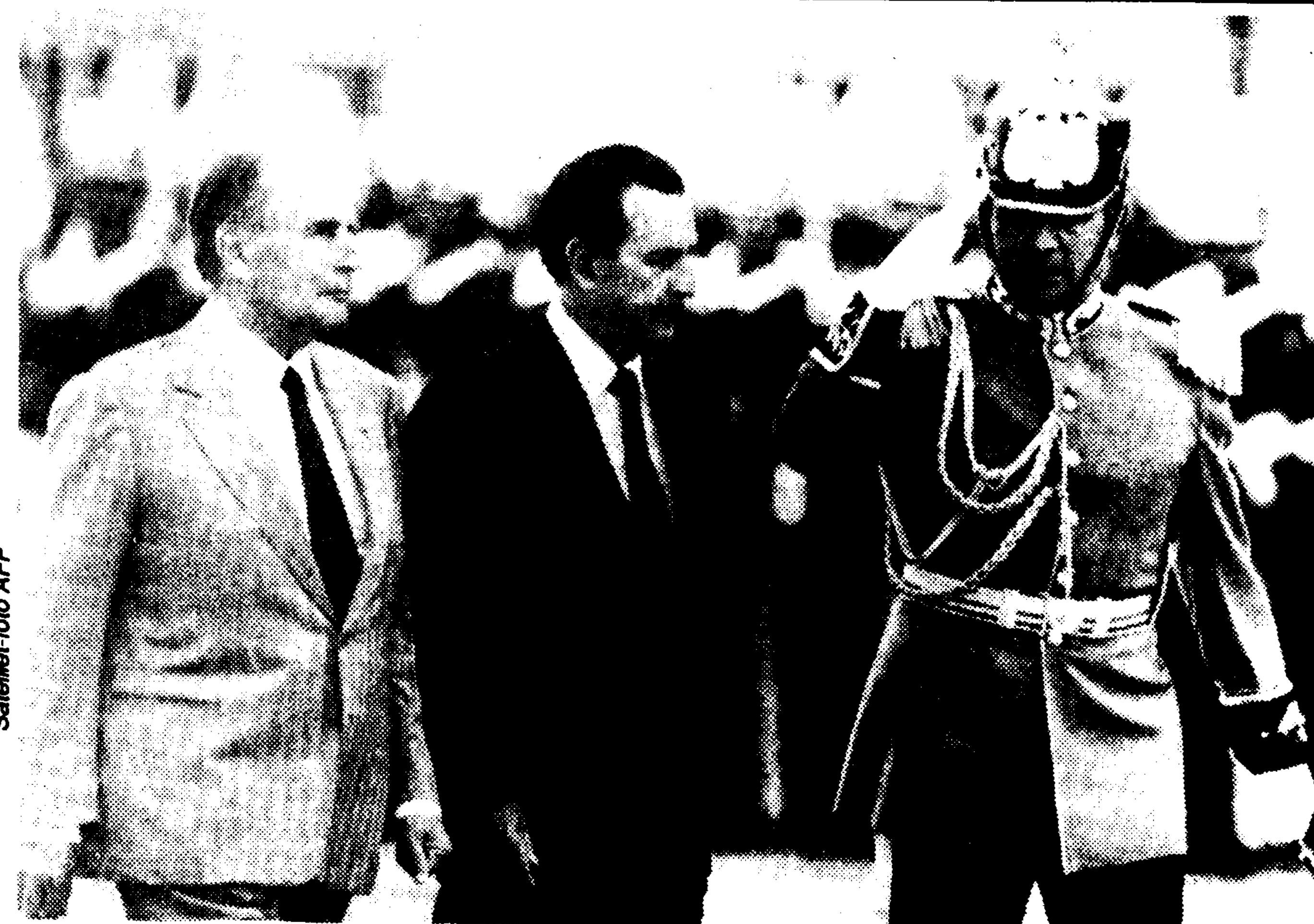
Ook op St. Eustatius zou er op onoirbare wijze met Nederlandse ontwikkelingsgelden zijn omgesprongen. De Jong spreekt liever van een "ongelukkige voorbereiding". Het gaat om een visserijproject waarvoor aan de wal al voorzieningen zijn getroffen voor een bedrag van 1,2 miljoen gulden, terwijl er nog geen vissersboot te zien is, evenmin als voorzieningen voor de visserijafslag.

"Ook hier is evenwel geen sprake van misbruik van Nederlandse ontwikkelingsgelden", aldus De Jong. Hij verklaarde dat de 650.000 gulden die nog voor dit project zijn gereserveerd, zullen worden vrijgegeven zo gauw het eilandbestuur de rest van de planning van het project rond heeft.

Hogere winst Mijnmaatschappij

AMSTERDAM — Mijnmaatschappij Curaçao (onder meer kalksteen- en fosfaatwinning) heeft in de eerste helft van dit jaar de omzet ten opzichte van dezelfde periode van 1988 zien toenemen van f 8,1 miljoen tot f 9,1 miljoen. De winst voor belastingen steeg van f 1,1 miljoen naar f 1,7 miljoen.

De Raad van Beheer verwacht dat het jaarresultaat over 1989 zal uitkomen boven dat van 1988. Vorig jaar boekte het bedrijf bij een omzet van f 15,5 miljoen een winst voor belastingen van f 2,4 miljoen, waarvan netto f 1,7 miljoen overbleef. Zowel de verbetering van de economische situatie op Curaçao als een verhoogde efficiency bij de bedrijven beïnvloeden de ontwikkeling positief.



Satelliet-foto AFP

■ *QUITO - De Franse president Francois Mitterand (links) werd bij aankomst in Ecuador verwelkomd door zijn Ecuadoraanse collega Rodrigo Borja (midden). Het bezoek aan Euador zou twee dagen duren. Mitterand gaat ook naar Colombia maar om veiligheidsredenen is niet bekend gemaakt wanneer hij daar wordt verwacht.*

STOCKHOLM - Een hof van beroep in Zweden heeft donderdag de vrijlating gelast van Christer Pettersson, de man die eerder werd veroordeeld wegens de moord op de Zweedse premier Olof Palme.

Pettersson moet wegens gebrek aan bewijs onmiddellijk op vrije voeten worden gesteld, aldus de eensteminige uitspraak van het hof.

De artiesten applaudiseren zelf - daar draaien zij hun vin niet voor om

Seaquarium krijgt zeeberenshow

WILLEMSTAD — Zeeberen. Dat zijn geen ijsberen en geen landberen. Dat zijn helemaal geen beren. Wel een soort zeeleeuwen, maar dan met een spitsere snuit en langer haar. Drie van deze knapen moeten over niet al te lange tijd ronddartelen in een groot bassin op het terrein van Seaquarium. John Slootmaker is er zeker van: deze attractie kan een push betekenen voor het eiland. Hij trainde zijn pupillen zelf. Ballen en ringen opvangen, handstand maken, kusjes geven en applaudiseren: de dieren draaien er hun vin niet voor om.

Een kort interview waarin blijkt dat Seaqaurium misschien naast zeeberen ook dolfijnen krijgt en dat Flipper van de tv eigenlijk Mizzy heette.

John Slootmaker (51) is zeer te spreken over Curaçao, maar voor het zover was nam hij wel enige weken de tijd om het eiland en de buureilanden te verkennen. Hoe zit het met de hotels, hoeveel toeristen komen er, wat voor soort mensen zijn het, wat willen ze. En meer van dat soort vragen.

Twee jaar geleden zocht Dutch Schrier als toenmalige directeur van Seaqarium contact met Slootmaker om te zien of er een dolfinarium of een show met andere zeezoogdieren op Curacao van start kon gaan.

Slootmaker beschikt over de nodige ervaring. Hij is de man achter het Dolfirama van Zandvoort en Dolfirado in Stein, Limburg. Deze twee attracties heeft hij van de hand gedaan. De gebouwen zijn verkocht en de dieren verhuurd.

"De kosten waren te hoog. Nederland is koud. Dat betekent veel stoken. Bovendien kon er geen zeewater in de bassins. Dat water is te vervuild. Dat vroeg om de aanvoer van vers water en zakken zout.

De zeeberen gaan er hier dus op vooruit, want het zeewater is hier beslist goed om te gebruiken voor het bassin."

De zeeberenshow gaat veel geld kosten. Slootmaker steekt zelf vier ton in het project. De aandeelhouders van Seaquarium moeten de rest bijdragen. "Ik leer mijn dieren en de know how en zij de equipment om hier de dieren te houden en op te laten treden. De dieren train ik zelf en ook de voorstellingen doe ik alleen. Als het project draait wil ik Antilliaanse jongeren leren de zeeberen te verzorgen en te trainen. Maar ik selecteer wel streng wie ik aanneem. Want in Nederland is meer dan eens gebleken dat de jongens enthousiast beginnen en denken dat ze gauw shows mogen verzorgen, maar als ze drollen moeten vegen haken ze af. Zeeberen hebben, is niet alleen met ze het podium opgaan, maar het houdt ook in vis voor ze snijden en verantwoordelijk voor ze zijn."

Het bassin waarin de dieren moeten komen is er al, een hekwerk en nog wat voorzieningen moeten aangebracht worden. Zijn kant van de zaken heeft Slootmaker rond, inclusief vergunningen, maar red tape blijft ook deze ondernemer niet gespaard. Hij bekent de dag van het interview doorgebracht te hebben met een tocht langs diverse bureaus en bureautjes.

Binnen een maand moet alles rond zijn, de container wacht om uitgepakt te worden. In een week tijd kunnen de zeeberen op verantwoorde en deskundige wijze overgebracht worden en na een korte acclimatiseringsperiode zouden de dieren enkele dagen daarna met de shows kunnen beginnen. Zes per dag, elk een half uur durend. Het zal druk worden op Seaquarium, voorspelt de dierentrainer.

Slootmaker is al dertig jaren bezig met zeehonden, zeeberen en dolfijnen. Een levensverhaal in een notedop: Weglopen van huis omdat het niet klikt met de nieuwe stiefvader. Een baan bij circus Krone. Van drolleveger tot rijpaardendresseur. Dan de opdracht om eens te experimenteren met zeeleeuwen. Het experiment slaagt. Al gauw gaat Slootmaker met een eigen show werken voor de Zwitserse Freddie Knie. Totdat een Amerikaan hem uitnodigt om met twee Duitsers en een Italiaan te zien of dolfijnen zich kunstjes laten



"Toen ik die sticker zag met die 'Friendly Dolphin' moest ik lachen, want in al die weken dat ik hier zit heb ik geen dolfijn voor de kust gezien.

Als het aan mij ligt komen ze er wel. Maar eerst de zeeberen. Er komt meer leven komen in de brouwerij van Seaquarium voor kinderen. Want alleen maar naar vissen achter glas kijken is voor hen ook niet alles. Als er een jarige job in het publiek zit, mag hij samen met mij de dieren een kunstje laten uithalen. Meer verklap ik niet."



aanleren. Dat was nog voor de tijd van Flipper. Dat moet wel, want het waren juist deze Europeanen die de dolfijn dresseerden die wereldfaam verdiende via de tv. Flipper heette overigens Mizzy en maakte deel uit van een team van zes dolfijnen. Met twee daarvan toog Slootmaker naar Parijs. De presentatie van Simbad en Skipper flopte echter omdat in Europa nog niemand van kunsten uithalende dolfijnen had gehoord. Dat werd dus anders toen Flipper op tv kwam. Niet lang daarna vroeg zijn oude baas of Slootmaker in Zandvoort aan de opzet van het Dolfirama wilde werken. Dolfirama werd een begrip in Nederland.

Op Curaçao wil Slootmaker het liefst ook met dolfijnen gaan werken, maar dat is iets van latere zorg. De zeeberen komen eerst in actie.

Van dolfijnen is bekend dat zij graag contact zoeken met mensen. In principe bestaat de mogelijkheid dat àls de dolfijnen in Seaquarium komen, een extra attractie kan zijn dat duikers -"wel met een duikbrevet" - kunnen afdalen in het bassin om te proberen contact te maken met de dieren. In Nederland maakten diverse duikscholen gebruik van de gelegenheid die Slootmaker daarvoor gaf.

De enterpreneur: "Seaquarium van Erik Bolte is fantastisch gelegen. Het wordt een succes. Over een jaar spreken we elkaar nader en dan zullen we zien of ik gelijk heb gekregen."

Sekretaris voor de Rekenkamer

WILLEMSTAD —De register accountant Joe Webster werd per 1 oktober j.j. aangesteld als sekretaris van de Algemene Rekenkamer (ARNA). Daarnaast heeft de regering onlangs sollicitanten opgeroepen voor de bezetting van enige vacatures bij de ARNA. Van verwaarlozing van dit instituut is dus geen sprake.

Zo reageert de centrale overheid op felle kritiek die onlangs de Kousa Komun geuit heeft op het niet functioneren van de ARNA. De Kousa Komun publiceerde een boekje, waarin gesproken werd over de aftakeling van een zo belangrijk instituut als de Rekenkamer, vooral omdat dit orgaan geen onafhankelijk personeelswervingsbeleid kan voeren. De Kousa Komun kwam tot de conclusie, dat het ontbreken van een controle-orgaan als de ARNA corruptie en wantoestanden in de hand werkt.

De overheid publiceerde al snel een persbericht waarin gereageerd wordt op het 'pamflet' van de Kousa Komun. Niet alleen stelt men daarin dat Joe Webster sinds 1 oktober de nieuwe sekretaris is. Ook werden sollicitanten opgeroepen. 'Thans is de voorzitter doende de sollicanten te selecteren, opdat de geschikt bevonden kandidaten voorgedragen kunnen worden voor een aanstelling. De regering bestrijdt dan ook ten stelligste, dat sprake is van een 'aanhoudende verwaarlozing' van de Algemene Rekenkamer,' aldus het persbericht van de voorlichtingsambtenaar.

WILLEMSTAD — Zondag 15 oktober houdt de vrouwenorganisatie De Zwaan een wandelmars in samenwerking met de damesgroep Triumfa ku Union.

De stoet wandelaars wordt voorafgegaan door een brassband en de Wabi Club. De tocht voert vanaf het Wilhelminaplein via Pietermaai, Penstraat, de Maarten Luther King Boulevard en de Oranjestraat terug naar het Waaigat waar pandushi en frisdrank bij de finish wacht.

De verwachting is dat ongeveer 700 vrouwen van verschillende organisaties deel zullen nemen aan de eenheidsmars. De wandeling begint om 15.00 uur.

KvK organiseert:

Seminar raad van commissarissen

WILLEMSTAD —De Kamer van Koophandel (KvK) organiseert op zaterdag 4 november een seminar over de rol van raden van commissarissen bij overheids-nv's, stichtingen en andere overheidsinstellingen. Het seminar, dat de hele ochtend en een halve middag in beslag neemt, vindt plaats in het auditorium van het ITC.

Doelstelling van het seminar is, rol van de raden van commissarissen en besturen bij overheidsinstellingen, nv's en stichtingen onder de loupe te nemen in het licht van de sterk veranderde omstandigheden, aldus het programmaboekje van de KvK.

Tussen 9 en half 10 's ochtends vindt de ontvangst en registratie plaats, gevolgd door de opening door Kamer-voorzitter Rob Willems. Vervolgens geeft de rector van de UNA, dr Valdemar Marcha een toelichting op het thema van de dag. Directeur ir Herman George van de Fundashon Kas Popular zal het hebben over de directeur bij een overheids nv- of stichting. George Curiel van Caribbean Development Center zal spreken over de commissaris bij een overheids nv. Gedeputeerde mr Faroe Metry van Financien zal het hebben over de overheid als aandeelhouder.

Volgens het programma vindt rond half 12 een samenvatting van de toespraken plaats. Na de lunch houdt Ron Gomes Casseres, adjunctdirecteur van de Maduro & Curielsbank, een inleiding voor de discussie. In de middaguren volgt die discussie en de conclusies. De afsluiting is gepland rond 4 uur. Voorzitter van het seminar is dr Rutsel Martha (juridisch adviseur IMF).

Een in verband met dit seminar verricht vooronderzoek wijst uit, dat er uiteenlopende meningen bestaan over de rol van overheids nv's en stichtingen. Met dit seminar beoogt de Kamer een bijdrage te leveren aan de discussie inzake verbetering van het functioneren van de commissarissen bij genoemde instanties.

De resultaten worden gepubliceerd, om op die manier mede als uitgangspunt te dienen voor toekomstig beleid op dit gebied. Tevens zal ten behoeve van commissarissen en bestuursleden een handleiding worden uitgebracht. Voor meer informatie kan men terecht bij KvK-functionaris Paul Comenencia (telefoon 611451).

Curoil:

Voor einde 1989 lood-vrije benzine

WILLEMSTAD — Voor het eind van het jaar zal op Curaçao lood-vrije benzine verkrijgbaar zijn. Eerst zal de brandstof te koop zijn bij tankstation Muizenberg, daarna volgen spoedig de andere stations van Curoil.

Besprekingen over onder meer de prijs worden op dit moment nog gevoerd tussen Curoil en het ministerie van Handel, Industrie en Werkgelegenheid. Curoil-directeur Nicolina wil voor afronding van de besprekingen niet ingaan op de introductie van lood-vrij autorijden.

Loodvrije benzine is in het buitenland reeds enige tijd op de markt. De brandstof zou beter voor de automotor zijn en minder schadelijk voor het milieu. De benzine is duurder dan normale benzine, onder meer vanwege het raffinageprocedé.

Onduidelijkheid over reis Gumbs

WILLEMSTAD — Minister Gumbs is met onbekende bedoelingen vanochtend vertrokken naar Sint Maarten. Over zijn reis bestaat grote onduidelijkheid.

Een secretaresse van de Minister op Sint Maarten zei dat de bewindsman deze ochtend op de Bovenwinden aankomt en vermoedelijk maandag weer vertrekt.

De secretaresse van Gumbs op Curaçao verklaarde dat de minister naar Puerto Rico vertrokken zou zijn. Het zou vermoedelijk gaan om een dienstreis. Zij kon echter niet zeggen of de minister is afgereisd als minister van Verkeer en Vervoer of als minister van Volksgezondheid. Volgens haar keert de minister dinsdag terug.

Bij de Regeringsvoorlichtingsdienst was niemand aanwezig die opheldering kon geven.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui.

Overwegend matige wind uit richtingen tussen oost en zuidoost (tussen negen en zeventien knopen).

WEEROVERZICHT:

Een zwakke 'tropical wave', die in de loop van de nacht iets ten noorden van de Benedenwindse eilanden langs trok, verplaatst zich verder in westelijke richting. De aangevoerde lucht is echter nog voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	--	--	0.4
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	31	25	sporen
St Eustatius	half bewolkt	29	26	6.7
St Maarten	licht bewolkt	32	--	3.6

■ Wegens telecommunicatie-problemen rest van stations niet ontvangen.

Ingezonden

Willemstad - Spookstad

DE TITEL slaat niet op Willemstad in de tropen, die, ondanks de vele open plekken in de rijen historische panden ervan, steeds fraaier wordt. Een spookstad is wel Willemstad in Madurodam. Van alle miniatuurvoorstellingen die in dit prachtige miniatuurstadje te bezichtigen zijn, is de maquette van Willemstad de enige gore, stoffige en onverzorgde.

Ik weet niet wie verantwoordelijk is voor deze verwaarlozing. Het Bestuurscollege van het Eilandgebied? De Centrale Regering? De stichting die Madurodam exploiteert? Het feit is dat Willemstad in Madurodam het slechtste visitekaartje in den vreemde is dat Curaçao heeft.

En dan te bedenken dat Madurodam bij wijze van spreken op een steenworp afstand ligt van de residentie van de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen. En dat het indertijd een Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen, S.G.M. Rozendal, was die bedoelde maquette in Madurodam opende.

Madurodam wordt zeker druk bezocht door talrijke hoogwaardigheidsbekleders die bijna dagelijks hun opwachting maken bij onze huidige Gevolmachtigde Minister, Edsel Jesurun.

Willemstad verdient niet zo'n behandeling. Vooral niet als we weten dat het beginkapitaal voor de aanleg van de betreffende miniatuurstad uit Curaçao afkomstig was. De Spaanse gids die ik bij Madurodam kocht zegt hierover: 'A parte del capital inicial donado por el señor Maduro y señora, hacía falta más de un millón hasta que la pequeña ciudad fuera un hecho'.

In het Papiamentu noemen we dit 'un kayente un friu' eerst iets positiefs zeggen van de eerste zeer aanzienlijke donatie van de ouders van George Maduro, om daarna alle positieve gedachten daarover direct de kop in te drukken.

Dat met 'señor y señora Maduro' bedoeld wordt de ouders van George Maduro naar wie het stadje genoemd is, staat niet in het boekje. Integendeel, op quasi originele wijze, doch naar mijn mening ietwat misleidend, wordt in de gids gezegd, dat de Graaf der Lage Landen Madurodam stichtte in de tiende eeuw.

Verderop in de gids staat weliswaar dat het idee om een miniatuurstad te bouwen geboren werd in 1950. Voor toeristen die alles snel moeten opnemen is dit een vrij gecompliceerde voorstelling van zaken.

Hopelijk zullen de daartoe bevoegde personen of instanties die het bovenstaande lezen snel in actie komen om Willemstad in Madurodam van een totale ondergang te redden.

Ten onrechte staat zowel in de gids als op een bordje bij het huisje waarin miniatuur-Willemstad ligt weg te kwijnen aangegeven: Curaçao. Maar dit is denk ik een fout die vanaf de onthulling van de maquette is gemaakt. En inderdaad ziet men ook iets van wat buiten Willemstad ligt.

SIDNEY M. JOUBERT
Curaçao

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Woensdag vonden er vijftien aanrijdingen plaats. Drie personen raakten gewond. De schade aan de auto's is meer dan 20.000 gulden.

Hoofdprijzen

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 21ste trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers: eerste prijs (f.100.000,-): nr 6155; tweede prijs (f.40.000,-): nr 28171; derde prijs (f.15.000,-): nr 33732 en de extra prijs op nr 6388 (f.10.000,-).

Gedeputeerde Hassell (Saba) verneemt van 'n minister:

Dure Europa-trip Staten: reis kost 400.000 gulden

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG—De Europa-trip van de Statendelegatie die op 31 augustus begon en dezer dagen afloopt, heeft de centrale overheid niet minder dan 410.000 gulden gekost. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de regering geen geld heeft om echt belangrijke zaken te kunnen financieren. Dit stelde de gedeputeerde van Financien van Saba, Vernon Hassell. Het bedrag werd hem ingefluisterd door een 'lid van het kabinet'. Wie hem dat toevertrouwd heeft, zei de Sabaanse politicus niet.

Het is vanmorgen niet gelukt meer informatie te krijgen over de totale reis-en verblijfskosten van de Statendelegatie.

ONBEREIKBAAR

Minister-president Maria Liberia-Peters en de bewindsman van Financien, Gilbert de Paula waren beiden onbereikbaar. De premier woonde een vergadering bij met de diensthoofden in de UNA.

De griffier van de Staten, mr Carl Gruning, is met de delegatie meegereisd, terwijl de substituut- griffier niet op kantoor was, maar elders in vergadering. Een medewerker van de Staten die de Amigoe te woord stond, zei niet over informatie te beschikken inzake de kosten.

Op 31 augustus reisde het 'eerste deel' van de delegatie af naar Londen, waar men de vergadering van het Internationale Parlementaire Unie bijwoonde. Dat waren 6 Statenleden en de griffier. Hierna vertrok men naar Nederland, waar de delegatie 6 andere collegas en een griffie-medewerker ontmoette. Deze groep vertrok op 13 september naar Holland. In Nederland vonden voorbereidende besprekingen plaats in verband met het parlementaire contactplan met Nederlandse- en Arubaanse parlementariers. De delegatie heeft in Nederland daarnaast diverse bezoeken afgelegd aan instellingen, terwijl in Brussel en Luxemburg evenzo besprekingen plaats vonden.

TERUGKEER

Een medewerker van de griffie in Willemstad meldde vandaag aan de Amigoe, dat de meeste leden aanstaande zondag terugkeren. Het lid van Saba, Will Johnson, arriveert vandaag, terwijl morgen voorzitter Betto Thomas (NVP), Marcel Gumbs (DP St Maarten) en Don Martina (MAN) arriveren. Op maandag komen tenslotte Kenneth van Putten (DP Statius) en Monchin Soliana (DP Bonaire) aan. Over de kosten verbonden aan de reis kon ze geen gegevens verstrekken.

Een lid van het kabinet had die informatie kennelijk wel en vertelde de Sabaanse gedeputeerde van Financien, Vernon Hassell, dat de reis 410.000 gulden kostte. Hassell is leider van de Saba Democratic Labour Party. Deze partij heeft de bestuurlijke leiding op Saba, maar is op landsniveau niet vertegenwoordigd.

PAYROLL

Wat voor Hassell aanleiding was, uit de school te klappen is een verzoek van het Sabaanse Bestuurscollege aan de centrale regering, een helpende hand te bieden, om de payroll van september te kunnen betalen. Die vertoonde een tekort van 100.000 gulden, vooral vanwege de vele extra (bouw- en opruim)werkzaamheden die verricht moesten worden in verband met de vernielingen die orkaan Hugo vorige maand op het eiland aanrichtte.

PRIORITEITEN

Volgens Hassell, kreeg hij van de minister van Financien te horen, dat de overheid van Saba zelf verantwoordelijk is, om dit vraagstuk op te lossen en dat de uitbetaling van salarissen en lonen een verantwoordelijkheid is van Saba zelf. 'Ik ben het daar mee eens, maar vind de prioriteitenstelling van de overheid merkwaardig. Geen wonder dat ze geen geld hebben, als ze ruim 400.000 gulden moeten uittrekken voor een 6 weken durende reis van Statenleden naar Europa', aldus de gedeputeerde van Saba in gesprek met de Amigoe- correspondent.

GESTE

Hassell had trouwens ook kritiek op de wijze waarop de Nederlandse regering de Bovenwindse eilanden geholpen heeft, naar aanleiding van de orkaan Hugo. Dat voor een bedrag van 440.000 gulden bouwmaterialen werd aangeschaft is natuurlijk een mooie geste, maar een maand na de orkaan, zijn de goederen er nóg niet en de meeste reparaties werden al verricht. In plaats van bouwmaterialen, had Nederland, volgens Hassell direct met geld over de brug moeten komen, toen dat urgent nodig was de spullen te kunnen kopen.

Minister De Koning verbleef kort geleden op de Bovenwindse eilanden om zich op de hoogte stellen van de schade. Toen werd besloten een schade- expert naar de eilanden te sturen om een inventaris te maken.

HONGERSNOOD

De Koning kondigde vlak voor zijn vertrek ook aan, dat Nederland financiele hulp zal bieden. Hierbij werden een minimumbedrag (van 75 gulden) en een maximum (van 75.000 gulden) vastgesteld. Daarnaast is een schip onderweg, met door Nederland en de EEG gefinancieerde bouwmaterialen. Dat schip was, voor zover bekend, gisteren altijd nog niet gearriveerd. Als dat eenmaal zover is dan is, volgens Hassell, in feite sprake van mosterd na de maaltijd. 'Dit kan vergeleken worden met een situatie, waarbij dekens naar een gebied wordt gestuurd, waar hongersnood heerst. Een beetje stupid', aldus de Sabaanse gedeputeerde van Financien.

WILLEMSTAD — Elk jaar worden de ALM-werknemers die met pensioen gaan middels cursussen, verschillende activiteiten en sociale bijeenkomsten begeleid naar en voorbereid op de toch wel drastische wijziging die er in hun leven gaat plaatsvinden.

In het kader van haar 25-jarig bestaan heeft de ALM dit jaar de aspirant-gepensioneerden een dagtrip naar Bonaire aangeboden, hetgeen ten zeerste op prijs werd gesteld.

Foto vlnr: V. Isenia, F. Martes, E. Martina, F. Jansen, J. Eliza, R. Minguel, Richardson-Zandwijken, Mauricia, I. Sambo, Herman Veen (sociaal werker

Commissie onderzoekt 'Caribbean'

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curaçao heeft een commissie ingesteld, die als taken heeft gekregen:

- het evalueren van de nakoming van het contract door de Curaçao Caribbean Hotel & Casino Investment N.V.;

- het nagaan of zowel het gebouw als de inventaris in goede staat van onderhoud verkeren, zoals voorgeschreven in de akte van 1 oktober 1987.

Het BC heeft deze maatregel getroffen om te kunnen nagaan in hoeverre de N.V., die het Curaçao Caribbean Hotel & Casino exploiteert, het onder artikel 8 van het Purchase Agreement is nagekomen.

De commissie dient binnen drie weken een rapport uit te brengen aan het Bestuurscollege.

De commissie bestaat uit: mr O. Martina, P. Grootens, R.A. (tevens coördinator) en ing. H. Simmons.

Doerga kaatst bal terug:

Guptar-vordering op Alesie fictief

WILLEMSTAD — De ex-zakenpartner van Turhane Doerga, Sjam Guptar, pretendeert een gigantische vordering te hebben op de Alesie-rijstfabriek. Daar klopt echter niets van. De meeste vorderingen werden namelijk al verrekend respectievelijk betaald. Dit schrijft Doerga vandaag in een persbericht, waarin hij reageert op verklaringen die Guptar gisteravond tijdens het tv-journaal aflegde.

Guptar beschuldigde Doerga er in het interview van, na het uitspreken van het faillissement machinerieën van Alesie "gestolen" te hebben. Ooggetuigen zagen hem in het weekeinde grote machines "die niet in de achterbak passen" meenemen. Guptar meent dat hier sprake is van diefstal en kon zich niet voorstellen hoe dat allemaal zomaar mogelijk is. Hij heeft zijn advocaat ingeschakeld.

Nu heeft Doerga van zich laten horen: hij zou in eerste instantie niet reageren "om mijn krachten en tijd te geven aan verdere redding van Alesie."

Volgens Doerga probeert Guptar verwarring te scheppen om zodoende de door hem zo bedreven manipulaties voort te kunnen zetten.

Dat er een reeks vorderingen zouden bestaan op Alesie is volgens Doerga niet waar: de vordering van 155.000 dollar van Ter Beek (een bedrijf van Guptar) werd verrekend en betaald, een vordering van 61.250 dollar (van een offshoremaatschappij van Guptar) evenzo, terwijl Guptar vergat het bedrag van 180.000 dollar af te boeken.

In een vrij uitvoerig bericht geeft Doerga te kennen dat Guptar zich in allerlei bochten wringt, om tot fictieve vorderingen te komen: die zullen niet betaald worden, voegt hij daaraan toe.

"Wij zijn Guptar behalve de eerste hypotheek van slechts 400.000 gulden en de laatste levering (rijst) die wij niet willen (van 215.000 dollar), niets schuldig. Dit bedrijf is moeizaam opgebouwd door tweehonderd aandeelhouders, die er alles aan zullen doen om uit deze impasse te geraken", aldus het persbericht van Turhane Doerga.

Truck rijdt huis binnen

WILLEMSTAD — Een vrachtwagen met een beweegbare laadbak is toen de motor afsloeg achteruit een woning ingereden. Dit gebeurde in Thorenquest. De schade is aanzienlijk.

De 83-jarige bewoner van het pand was niet thuis tijdens het onverwachte bezoek. Hetgeen een geluk mag heten, aangezien volgens de politie de zogenaamde loader dwars door de muur reed en midden in het huis tot stilstand kwam.

Achter het stuur van de truck zat een 67-jarige man. Hij verklaarde dat de motor het liet afweten op het moment dat hij veranderde van versnelling.

'Autoslaper'

WILLEMSTAD — Agenten van de wacht te Rio Canario hebben te San Souci de 20-jarige S.K. aangehouden. Hij lag te slapen in een personenauto die duidelijk hem niet toebehoorde. De autoradio en twee speakers had hij vernield. De recherche heeft de man overgenomen van de patrouille.

Mits Kodela streeft naar kostendekking

De Koning zegt 28 miljoen gulden toe voor eerste renovatiefase van waterleidingnet

WILLEMSTAD — In principe krijgt Kodela van KABNAA de 78 miljoen die het waterdistributiebedrijf nodig heeft om het leidingnet te renoveren. De Koning heeft tijdens zijn bezoek aan de Antillen verklaard in beginsel 28 miljoen gulden beschikbaar te stellen voor financiering van de plannen van het eerste jaar.

De rest van de nodige gelden voor het vijf-jarenplan wordt in een later stadium op tafel gelegd. De Koning verwacht wel dat alles op alles wordt gezet de waterdistributie kostendekkend te maken. Dat is zij nu nog niet. In 1988 was er een tekort van 37 miljoen gulden. Dit jaar wordt het een tekort van naar verwachting 27 miljoen gulden. Aldus de taakstelling van het bedrijf. Kodela wordt geacht het financiële gat te dichten door de 'kostenslurpers' binnen het net te elimineren. Daarnaast moet strak de hand worden gehouden aan het tarievenstelsel.

Tot nu toe draaide het eilandgebied op voor de tekorten.

Zoals de Amigoe al enige malen berichtte zijn in het verleden veel waterrekeningen niet betaald en is het een publiek geheim dat een betere gebruikerscontrole in het licht van verkiezingen een politiek gevoelig item is.

De Nederlandse delegatie kreeg tijdens het bezoek aan de Kodela-burelen een presentatie van de bezigheden van het bedrijf. Achterliggend motief zou zijn dat men inzicht in de organisatie wilde hebben om zekerheid te krijgen over de vraag of Kodela een bedrag van 78 miljoen 'aan kan'. Overigens steekt Kodela zelf jaarlijks minstens 10 miljoen in renovatie-projecten. Een bedrag van 78 miljoen gulden uitgesmeerd over vijf jaar is relatief niet zoveel meer.

Aangezien er voldoende vertrouwen bestaat in de haalbaarheid van het renovatieplan zal De Koning zijn toezegging formeel in briefvorm overleggen.

Eerder dit jaar werd het zogenaamde IWACO-rapport opgesteld. Dat gebeurde op verzoek van de Nederlandse overheid die het technisch adviesbureau IWACO aantrok om duidelijkheid te krijgen over de omvang van het probleem met de waterleidingen. In het rapport werd berekend dat 78 miljoen nodig zou zijn om zowel het transport (de grote leidingen, de pomphuizen en de tankstations) als de distributie (de verdeling van het water binnen de wijken) geheel op te knappen. Dit project zou uit de pot met geld voor meerjarenplannen gefinancierd moeten worden.

Kodela is reeds geruime tijd bezig met de uitvoer van de renovatieplannen. Een aantal maanden geleden gaf het bedrijf inzicht in de vorderingen van de reparaties aan de pomphuizen en watertanks. De financiëring was toen echter nog niet rond.

Toen de Dienst Waterdistributie (DWD) opgeheven werd ging men nog uit van een noodzakelijke investering van 16,4 miljoen gulden in vier jaar. Kodela kwam echter al gauw tot de conclusie dat in ieder geval voor het transportgedeelte 42 miljoen gulden nodig zou zijn. Toen deze begroting ingediend werd voor fondsen voor een meer-jarenplan, volgde het consultancy-advies.

Het adviesbureau keek ook naar de sterk verouderde distributieleidingen en trok het nodige bedrag op van 42 tot 78 miljoen gulden.

Dienstreis minister Woodley naar Europa

WILLEMSTAD — Minister van Onderwijs, Ellis Woodley, is vorige week naar Europa gereisd, voor besprekingen in Nederland en bijwoning van de 25-ste Algemene Vergadering van de Unesco in Parijs. Het gaat om tweejaarlijkse Algemene Vergadering van alle lidstaten en aanverwante organisaties.

In Nederland voert Woodley besprekingen met zijn Nederlandse ambtgenoot over een aantal onderwijskundige zaken, terwijl ook afstemming plaats vindt over de hoofdlijnen van het Unesco-beleid, vooruitlopende op de vergadering, zo blijkt uit een persbericht van de overheid.

De Antillen traden in 1983 toe als geassocieerd lid van de wereldorganisatie Unesco, die in opdracht van de Verenigde Naties, de coordinatie van onderwijs, cultuur, wetenschap en communicatie als taak heeft.

Woodley, die de vergadering van de Unesco op uitnodiging van de directeur generaal van dit orgaan bijwoont, wordt vergezeld van de directeur van het departement van onderwijs, Rudy Naaldijk, het hoofd van Internationale zaken van het Departement van Onderwijs, Frank Elstak en de thans in Nederland woonachtige voorzitter van de Nederlands Antilliaanse werkgroep van de zogenaamde Actie Willemstad, Jacques Veeris.

TENNIS-INSTRUCTEURS Humphrey Hesé en Eddy Ras houden in de herfstvakantie - van 16-20 oktober - een tennisclinic op de banen van Holiday Inn Aruba. De practische cursus is voor de jeugd van vijf tot achttien jaar en bestaat uit: tennisbasics, oefeningen, film en zwemmen. De cursus wordt tussen half negen en drie uur gegeven. Voor nadere informatie en inschrijving kan men terecht bij Eddy Ras (tel.: 33555).

WAARSCHUWING

De commandant van de [illegible] Savaneta maakt bekend dat op dinsdag 10 oktober, donderdag 12 oktober, vrijdag 13 oktober 1989 van 07.00 uur tot 15.00 uur en op woensdag 11 oktober 1989 van 07.00 tot 17.00 uur een schietoefening gehouden zal worden op het terrein Arabul. Er zal geschoten worden met scherpe munitie. Het onveilig gebied aan landzijde zal afgebakend worden met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

SAN NICOLAS — Het jaarlijkse YMCA Century Club diner zal ditmaal op 25 november in het Americana Aruba Hotel plaatsvinden. Het Century Club diner, dat voor het 21ste achtereenvolgend jaar wordt gehouden, is niet alleen een fundraising-activiteit maar ook een gelegenheid voor de gemeenschap voor hernieuwde kennismaking met het YMCA-werk. De keynote-spreker is ditmaal drs Monte Horsford.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE. 08.00-12.00 - 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy, 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 - 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Te solté la rienda* (drama, 14 jr.).

.....

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur, maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

.....

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696

.....

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

.....

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

.....

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Heman; 18.30 Living body; 18.50 CNN Sports; 19.10 Showbiz today; 19.30 Control Centre Brian; 19.45 Gobierno te informa; 20.00 Telenoticias; 20.30 Inside story; 21.00 CNN international news; 21.45 CNN World Report; 22.45 Larry King show; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

.....

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00, 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 uur culturele avond i.v.m. Dia de la Raza

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur Twijfelende Thomasclub bij ds Van den Doel.

BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

.....

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur, zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111)

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
BIBLIOTECA NACIONAL
Oranjestad
t/m 13 oktober vanaf 16.00 uur expositie van zeventig 'wearable art'-sieraden gemaakt door Maria Teresa Madariaga-Chumaceiro.
San Nicolas
t/m 13 oktober op iedere werkdag van 08.00-17.00 uur en woensdag ook tot 19.00 uur expositie van beeldende kunsten met werken van Nigel Matthews, Mirto Nicolaas en Franklin Priam.

INSTITUTO DI CULTURA: **t/m 21 oktober** van maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur gelegenheid tot bezichtiging fototentoonstelling 'Foto '89'.

.....

Dollars terug naar eigenaar

ORANJESTAD — De rechter deed gistermiddag uitspraak in het kort geding dat de kapitein van de 'Angel Sea Trader' had aangespannen tegen het land Aruba - hij werd bijgestaan door mr Ruud Offringa van het kantoor Hese/Offringa - om de in beslag genomen koffers met 630.000 dollar terug te krijgen.

De rechter bepaalde dat Aruba binnen 24 uur na de uitspraak van het vonnis de in beslag genomen koffers met dollar-inhoud aan de eiser moet afgeven.

IN BELANG ONDERWIJS

Lerarenvergadering teleurgesteld over SMOA-brief

Vandaag staking bij Colegio

ORANJESTAD — De Algemene Lerarenvergadering (ALV) van het Colegio Arubano besloot gisteren om, als eerste prikactie, het werk vandaag voor een dag neer te leggen.

Dit besluit werd genomen direct nadat de SMOA had laten weten dat voorzitter Swinda Henriquez niet zal aftreden.

De voorzitter van de ALV, drs R. Friso, verklaarde gisteren, dat de rector van Colegio Arubano in een perscommuniqué van 10 oktober informatie heeft gegeven over de crisissituatie op Colegio Arubano en daarbij ook had aangegeven met welke oplossing onder de gegeven omstandigheden het belang van het onderwijs op Colegio Arubano het beste geding is: het aftreden van de voorzitter van het schoolbestuur SMOA.

De leraren van Colegio Arubano hebben zich dinsdag in een spoedvergadering beraden over deze situatie. Betreurd werd dat diverse brieven van de ALV waarin gewezen werd op de ernst van de situatie en de gevolgen daarvan voor het onderwijs het bestuur helaas zijn verantwoordelijkheid niet hebben doen beseffen.

Ook andere vormen van protest hebben niet het beoogde effect gehad. Vandaag - aldus drs Friso - heeft het bestuur van de SMOA in een korte en zeer teleurstellende brief aan het rectoraat meegedeeld dat de voorzitter zeker niet zal aftreden.

De ALV heeft daarop uit protest tegen de handelwijze van het bestuur en uit grote bezorgdheid besloten om vandaag het werk voor een dag neer te leggen. Morgen wordt er wel les gegeven volgens het normale rooster.

VERDACHTMAKINGEN

De ALV wees gisteren in een communiqué erop, dat de actie van de leraren niets met politiek te maken heeft, dat de ALV zich distantieert van alle verdachtmakingen in die richting en dat het enige wat de ALV voor ogen staat het belang van het onderwijs op Colegio Arubano is.

■ *ORANJESTAD — Italiaanse persvertegenwoordigers verblijven momenteel op Aruba. Gisteren vergaderde de groep met minister van Toerisme/Economische Zaken, ing. Eddy Briezen, en vertegenwoordigers van overheidsdiensten, AHATA, De Palm Tours, die een uiteenzetting gaven van de faciliteiten die Aruba te bieden heeft op toerisme-gebied en de mogelijkheden voor investeringen op Aruba.*



ADN-voorzitter Charro Kelly:

'Ik wil een open politiek voeren'

ORANJESTAD — In tegenstelling tot berichten, dat minister Charro Kelly als voorzitter van de ADN een 'one man show' zou opvoeren, stelde Kelly gisteravond in Telenoticias, dat hij altijd bereid is inlichtingen te geven en overleg te plegen.

Hij haalde aan dat hij uiteindelijk bij de oprichting een voorname rol heeft gespeeld. 'Niet alleen inlichtingen geven aan de ADN maar het gehele volk, ik wil een open politiek voeren'.

Hij zette uiteen, dat de partijraad het ontslag van Atan Lee ter discussie heeft gesteld, omdat Lee zijn ontslag weer wilde intrekken. Dat werd door de partijraad met 8-7 afgewezen, zodat Lee geen lid van de ADN meer is.

'Men wilde hem niet terug hebben', aldus Charro Kelly, die de motieven van het ontslag van Lee een interne zaak van de ADN noemde. 'Als mensen niet tevreden zijn, kun je ze niet dwingen om te blijven'.

BESTUUR

Op de vraag wanneer de ADN een nieuw bestuur gaat kiezen zoals de statuten voorschrijven, stelde Kelly dat dit nog niet gebeurde omdat hij teveel werk had, maar dat daartoe wel spoedig een vergadering bijeen zal worden geroepen. Hij zei te verwachten dat dan opnieuw bewezen wordt, dat de meerderheid in de ADN achter hem staat.

Sprekende over de algemene ziekteverzekering haalde hij dit aan als een van de ADN-projecten. Het rapport hierover moet in de ministerraad gediscussieerd worden en daarna naar de Staten. Ook de ADN-partijraad maakt een studie of er mogelijk veranderingen moeten komen. Iedere partij van de coalitie krijgt het rapport, waarna het in coalitievergadering wordt besproken en naar de Staten kan gaan ter afhandeling.

Voordat Charro Kelly aan het woord kwam, gaf Atan Lee zijn standpunt nog eens weer, waarbij hij met nadruk stelde geen persoonlijke belangen een rol te hebben laten spelen bij het gebeuren. Hij wilde alleen een sterke partij mee helpen opbouwen, hetgeen niet mogelijk was. In dit verband merkte Lee nog op dat geen van zijn mensen benoemd werd, tegen vijftig anderen door de ADN.

'Open dag' van Pieter Florisz

ORANJESTAD — De 'Pieter Florisz', het stationschip van de Koninklijke Marine, bezoekt voor een onderhoudsperiode de haven van Oranjestad, waar het tot 17 oktober zal blijven. Zaterdag 14 oktober wordt het schip opengesteld voor het publiek en is het mogelijk om van negen tot twaalf uur 's morgens en van twee tot zes uur 's middags het schip te bezoeken.

Het schip is op 2 juni uit Den Helder vertrokken en zal op 18 november vanuit Curaçao de terugreis aanvaarden om op 1 december Den Helder binnen te lopen.

Politieboot krijgt het druk

Meer Venezolanen vissen bij Aruba

ORANJESTAD — Venezolaanse vissersboten schijnen met de dag meer lol te hebben in het vissen of zich ophouden in de Arubaanse territoriale wateren, met of zonder aanwezigheid van de politieboot PB-1.

De PB-1 heeft deze week weer enkele van deze schepen weggejaagd. Dinsdagavond bemerkte de PB-bemanning weer de aanwezigheid van Venezolaanse vissersboten in territoriale wateren van Aruba. Om negen uur 's avonds signaleerde de PB-1 de 'Isla de Pinos' op ongeveer 9.45 mijl buiten de oostkust. De kapitein werd gesommeerd de netten binnen te halen en de territoriale wateren te verlaten. Kort daarop signaleerde de PB-1 ook de 'Alfa', 'Elly' en 'Tauno', die eveneens weggejaagd werden.

Naar vernomen wordt zou in dit vissen in territoritale wateren een misverstand bestaan. Er zou een mondelinge overeenkomst bestaan, dat Venezolaanse vissers in Arubaanse wateren en Arubaanse vissers in Venezolaanse wateren mogen vissen. Deze niet getekende overeenkomst zou zijn gemaakt in verband met een visserijbedrijf op Aruba die met het vissen wilde beginnen rond Aruba en in Venezolaanse territoriale wateren.

Van Venezolaanse zijde houdt men zich aan de mondelinge overeenkomst, van Arubaanse zijde is men niet op de hoogte van een dergelijke overeenkomst omdat niets op papier staat.

Van groot belang voor opdoen ervaring

APA lid Unesco netwerk van opleidingsinstituten

ORANJESTAD — De Arubaanse Pedagogische Academie (APA) wordt opgenomen in de 'Picpemce, UNESCO's regionale netwerk van opleidingsinstituten met als doel de verhoging van de kwaliteit van het onderwijs door vernieuwing en verandering van de opleiding van leerkrachten.

De intentieverklaring voor het lidmaatschap van Aruba werd ondertekend door drs Frank Zaandam, waarnemend directeur van de APA, en dr Juan Carlos Tedesco, directeur van de 'Orealc', UNESCO's regionale kantoor van het onderwijs voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied.

SPEERPUNT

Door ondertekening van deze verklaring is de APA aangewezen als speerpunt van de Orealc voor de Nederlandssprekende eilanden van de Cariben (Aruba en de Nederlandse Antillen). Dit lidmaatschap als speerpunt brengt voor de APA met zich mee een actieve bijdrage te leveren in Latijnsamerikaans en Caribisch verband voor wat betreft de vernieuwing van het opleidingsonderwijs in het bijzonder.

Op 29 september jongstleden werd in het kader hiervan op verzoek van de Orealc een notitie verzonden als bijdrage van het project: 'De vernieuwing van het leesonderwijs om het falen in de school te overwinnen'.

Gezien het feit - zo verklaarde drs Zaandam - dat de APA zelf bezig is met vernieuwing van het opleidingsonderwijs is dit lidmaatschap van groot belang om ook van de ervaringen van andere instituten in de regio hieromtrent kennis te nemen.

In dit verband is het de bedoeling dat een delegatie van de APA van 6 tot 10 november aanstaande in Quito, Ecuador, de tweede Plannings- en evaluatieconferentie van de Picpemce zal bijwonen teneinde met de andere opleidingsinstituten hierover te vergaderen.

Toerisme-conferentie

ORANJESTAD — De Annual Tourism Conference Aruba (ATCA) wordt gehouden vanaf vandaag tot en met aanstaande zondag. Gedurende deze periode vergaderen de wholesalers, touroperators en luchtvaartmaatschappijen, die Aruba ten dienste staan, met de AHATA, AHMSANA en ATA over onderwerpen van wederzijds belang. Morgenavond bieden general manager Michael Jeanneton en de staf van het Aruba Concorde Hotel een ontvangst aan, gevolgd door bijwoning van de Braziliaanse Oba Oba-show.

Herdenking van Dia de la Raza

ORANJESTAD — In het gebouw van Sociedad Bolivariana wordt vandaag een culturele avond gehouden ter gelegenheid van de Dia de la Raza en het tweede lustrum van CAVA (Comision de Amistad Venezolana-Arubana). Het programma begint om acht uur en bestaat uit zang, voordracht, dans en muziek. Voorts zal er een diploma van verdienste worden uitgereikt aan de oud-Venezolaanse consul dr Ramón Mancilla.

NEDERLAND ZO GOED ALS ZEKER NAAR ITALIE

Treffers van Rutjes en Bosman

Te voorzichtig Oranje wint met 2-1 van Wales

WREXHAM - De winnaar heeft altijd gelijk. Ook Thijs Libregts, maar wat een geluk voor de coach van het Nederlands elftal dat Ruud Gullit hem woensdag in Wrexham niet op de vingers heeft kunnen kijken.

Libregts liet zijn kampioenselftal van Europa uitzonderlijk verdedigend beginnen tegen Wales, een van de kleinste kruimels uit het Europese voetbal. Hij koos voor zes verdedigend ingestelde spelers, namelijk vijf man in de laatste rij, Van Aerle, Koot, Koeman, Rutjes en Hofkens plus Wouters.

Het doel was niet te verliezen, het resultaat was winst. De overwinning werd ook werkelijkheid, met een score van 2-1. Rutjes scoorde voor rust, Bosman maakte de tweede en toen de overwinning al vast stond profiteerde Bowen van een misverstand tussen Koeman en Van Breukelen.

Libregts mag dus een groot coach genoemd worden, want hij heeft Nederland zo goed als in Italië gebracht. Het zou te veel eer zijn voor de man die Nederland angsthazenvoetbal liet spelen. Stel je voor dat PSV, op bezoek bij Cambuur, met zes verdedigende spelers in het veld zou komen.

De vergelijking is gerechtvaardigd. De arme Terry Yorath had op het laatste moment nog Gary Speed moeten oproepen als zestiende man, een jongeling van Leeds United, die zelfs nog nooit in de buurt van de selectie van Wales was geweest.

VOOR RUST

Voor rust had Nederland verdedigend altijd wel een man of vijf tegen twee aanvallers, Roberts en Allen. De opbouw kon daardoor ongehinderd plaats vinden. Koeman gaf goede impulsen, Van Aerle zonder tegenstander aan zijn kant, vond de weg naar voren. Met een beperkt aantal aanvallend ingestelde spelers en met uiterst geringe bijdragen van Witschge en Van 't Schip was de aanvalskracht van Nederland uiterst gering.

De treffer, die Nederland al in de twaalfde minuut op de weg naar Italië zette, was dan ook een produkt van de centrale verdedigers Koeman en Rutjes. Koeman nam de vrije trap van de rechter zijkant, Rutjes kopte onhoudbaar in.

Het doelpunt dat rust en zekerheid had moeten brengen, veranderde niets aan het beeld van de wedstrijd. Nederland bleef spelen op zeker, Wales kon er niets tegenover stellen. In anderhalf uur trouwens kwamen de Welshmen niet tot een aanval die echt in het strafschopgebied reikte.

TOEVALSVOETBAL

Het toevalsvoetbal van de zeer gelimiteerde tegenstander had Nederland geen enkel probleem mogen bezorgen, maar omdat Van Breukelen een paar minder zekere momenten had na vrije trappen van Saunders en McGuire, was er altijd nog de dreiging van de gelijkmaker.

Die vrees werd zelfs nog een beetje groter in het laatste kwart van de eerste helft. Nederland raakte, doordat Rijkaard weer last kreeg van zijn oude voetblessure, de greep op het middenveld volledig kwijt.

Wales was niet de ploeg om ervan te profiteren. De noodzakelijke vervanging van Rijkaard in de rust deed de ploeg goed. Bosman was veel aanvallender gericht, Hofkens, Koeman en Wouters schoven meer in, Nederland gaf zelfs gehoor aan de herhaalde kreten van zijn 3000 supporters, die hun elftal wilden zien aanvallen.

NOODZAAK

De noodzaak dwong Libregts ten halve te keren, niet de overtuiging dat vrijuit gespeeld kon worden tegen een elftal dat zonder Hughes, Rush, Ratcliffe, Aizlewood en Horne zijn hart miste.

In de tweede drie kwartier waren er vlagen van de echte Europese kampioen te zien. Bij de dreun van Koeman op de paal bijvoorbeeld, de inzet van Witschge, die Nicholas van de lijn haalde. Het bleef echter te weinig voor een elftal met naam en faam, om niet te zeggen met namen en reputatie.

Er werd echter bij vlagen echt vooruit gevoetbald, maar de vleugels droegen even weinig bij als in de eerste helft. De tweede treffer, een beste kopbal van Bosman, kwam in opbouw dan ook van achteruit. Koeman naar Wouters en vervolgens een boogballetje naar het sterke hoofd van de invaller.

VAN BASTEN

In dezelfde minuut verving Libregts Witschge door Van Basten. Volgens plan, zoals hij later vertelde. Van Basten gaf meer kleur aan de aanval, maar niet nog een doelpunt.

De laatste treffer was zelfs voor Wales, toen de klok zijn anderhalf uur al bijna had uitgelopen. Het doelpunt van Bowen was tekenend voor de onzekere avond van Van Breukelen. Een misverstand tussen de doelman en aanvoerder Koeman werd uitgebuit door Wales, dat zelf niet een doelrijpe kans had kunnen scheppen.

STAND

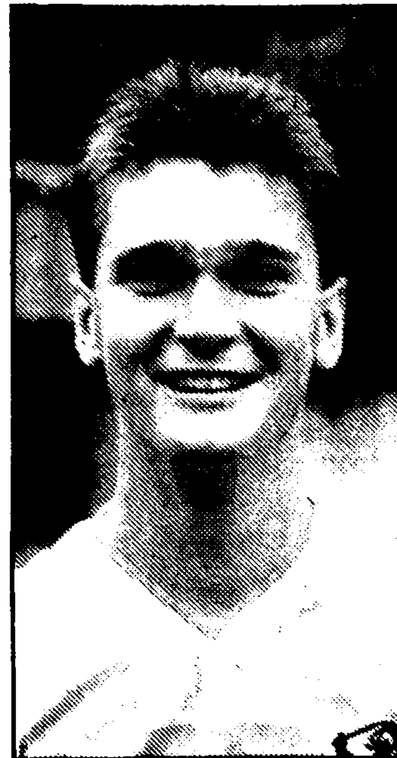
De stand in groep 4 is nu:

Nederland	5	8	(5- 2)
BRD	5	7	(11- 2)
Finland	5	3	(4-13)
Wales	5	2	(3- 6)

Resterend programma: Bondsrepubliek - Wales (15 november), Nederland - Finland (15 november).



Hans van Breukelen: misverstand met Koeman



John Bosman: treffer gescoord

Libregts schat aanval verkeerd in

Koeman voor harde knal te veel voetballer

WREXHAM - Thijs Libregts had de aanval van Wales anders ingeschat dan werkelijkheid bleek. Hij rekende op een rol in de spits van Saunders, verwachtte dus drie aanvallers en nam daarvoor zijn maatregelen.

"Met Hughes en Rush speelt hij altijd achter het tweetal, maar omdat er weinig aanvalskracht voorhanden was, had ik er rekening mee gehouden dat Saunders nu echt voorin zou spelen. Dat bleek niet juist."

"De opstelling was helemaal niet op louter verdedigen gebaseerd. De bedoeling was dat er steeds tenminste een man zou inschuiven. Dat is ook gebeurd. Koot als centrale verdediger heeft het gedaan, Koeman en Hofkens."

"Voor Wouters was er natuurlijk zijn vaste plek voor de verdedigers. Rijkaard was in mijn gedachten de voetballende middenvelder. Ik had natuurlijk voor nog een aanvaller kunnen kiezen, maar dan had het gevaar bestaan dat het gat tussen verdediging en aanval te groot zou worden."

RIJKAARD VERVANGEN

"Rijkaard heb ik in de rust moeten vervangen, omdat hij weer last van zijn oude voetblessure kreeg. Ik geloof ook niet dat het goed zou zijn geweest met vier aanvallers te werken, omdat ik dan Wales te veel in de kaart had gespeeld. Zij waren er duidelijk vanuit gegaan dat er twee man van ons in het centrum zouden staan. Door een centrumspits en de twee echte vleugelspelers, waarover ik best tevreden was, hebben wij hen een deel van hun zekerheid ontnomen."

"Ik vind dat het elftal als geheel goed gespeeld heeft. Rutjes en Koot waren sterk in het centrum, wij hebben de tegenstanders daar goed opgevangen en wij hebben eigenlijk geen kansen weggegeven."

"Eentje", vond Ronald Koeman. "Bij het doelpunt. Ik heb helemaal niet gehoord dat Van Breukelen "los" geroepen heeft. Ik had die bal natuurlijk ook gewoon weg kunnen knallen, maar voor dat soort oplossingen vind ik mijzelf iets te veel voetballer."

Het was een gemakkelijke avond voor de Nederlanders, behalve voor Frank Rijkaard. "Na een half uur kreeg ik weer last van mijn voet. Voor de wedstrijd had ik een injectie gehad, maar het hielp niet voldoende. Ik heb gezegd dat ik eruit wilde, maar de bank had liever dat ik er tot de rust in zou blijven. Ik ben blij dat ik tenminste de drie kwartier heb kunnen volmaken."

Toen zeker was dat Rijkaard eruit moest, wilde Van Basten er meteen al in. "Ik wilde in ieder geval in het veld komen", vertelde hij. "Het liefst al meteen na de rust. Ik vond het helemaal niet erg dat ik min of meer als rechtsbuiten moest voetballen, ik had alle vrijheid. Wel lekker, invallen in een sterkere ploeg, die al met 2-0 voor staat."

* * * * *

JUDO / BELGRADO - Ben Spijkers heeft in Belgrado tijdens het wereldkampioenschap judo de zilveren medaille veroverd. De Nederlander verloor in de finale in de middengewichtsklasse, tot 86 kilogram, van Fabien Canu. De Fransman prolongeerde zijn wereldtitel.



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURACAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Blue Hawks vs Wild Cats - Sentro Deportivo Korsou.

Polen niet langs doelman

Peter Shilton houdt Engelsen op gelijkspel

CHORZOW - Aan het handje van de veteraan Peter Shilton vertrekt Engeland naar de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Italië. De 40-jarige doelman behoedde zijn ploeg met enkele schitterende reddingen voor een nederlaag tegen Polen. De 0-0 in Chorzow was voldoende voor kwalificatie.

Het sterke optreden van Shilton was een belangrijke steun voor bondscoach Robson, die zijn ploeg opnieuw niet zag imponeren. De zwaar bekritiseerde technisch leider van Engeland werd tijdens de eindronde van de Europese titelstrijd vorig jaar in de Bondsrepubliek al voor gek verklaard, dat hij de "oude" doelman nog de hand boven het hoofd hield.

In de zes kwalificatiewedstrijden voor "Italië" werd Shilton niet een keer gepasseerd. Twee keer hield hij tegen Zweden de nul vast, woensdag deed hij hetzelde tegen Polen. De drie wedstrijden eindigden daardoor alle in 0-0. Met drie verliespunten gaat Engeland zeker naar Italië. Zweden, dat nog op bezoek moet bij Polen, heeft nog wel de kans groepswinnaar te worden. In dat geval gaat de ploeg van Robson als een van de beteren uit de groep van de nummers twee naar de eindronde.

WINST NODIG

Polen had woensdag in Chorzow een overwinning nodig, om kans op plaatsing te houden. De ploeg was vooral voor rust aanmerkelijk gevaarlijker dan de teleurstellende tegenstander, maar vond telkens Shilton op zijn weg. De Engelsen, die vermoeid oogden, kregen nauwelijks serieuze mogelijkheden.

Op het moment dat het duel regelrecht op 0-0 leek af te gaan, beleefde Engeland zijn moeilijkste moment. De Pool Tarasiewicz loste een schot, waarop zelfs Shilton geen vat kreeg. De bal trof de lat.

Stand:

Engeland	6	9	(10- 0)
Zweden	5	8	(7- 3)
Polen	4	3	(2- 5)
Albanië	5	0	(2-13)

Resterend programma: Polen - Zweden (25 oktober), Albanië - Polen (15 november).

Manchester United niet verkocht

LONDEN - Manchester United wordt niet verkocht. Projectontwikkelaar Michael Knighton heeft zijn bod van 65 miljoen gulden op de traditierijke Engelse club ingetrokken. Twee maanden geleden kondigde de 37-jarige Knighton aan dat hij Manchester United wilde kopen. Sindsdien circuleerden steeds hardnekkiger de geruchten dat de hij het geld niet kon fourneren.

Financiele adviseurs van Knightons makelaarskantoor hielden echter nog steeds vol dat hij het geld wel had, maar dat na overleg met voorzitter Martin Edwards van Manchester United was afgezien van de koop. "Ik denk dat dit het beste voor de club is", verklaarde Knighton zijn beslissing.

Voorzitter Edwards, die de helft van de aandelen van Manchester bezit, heeft Knighton voorgesteld zitting te nemen in de raad van beheer van de club.

Schitterende tweede helft na slechte eerste

Ierland in incidentloos duel met 3-0 winst langs Noordieren

DUBLIN - De Ierse trilogie is voltooid. Dankzij winst van 3-0 op de rivaal uit Noord-Ierland, plaatste de ploeg van Jack Charlton zich zo goed als zeker voor het eerst in de geschiedenis voor de eindronde van het toernooi om de wereldtitel.

Ierland lost daarmee zijn buren af, want Noord-Ierland was present bij de vorige twee mondiale evenementen.

Het feest verdrong voor een groot aantal Ieren de zorgen van morgen. Velen lieten het werk woensdag voor wat het was of melden zich ziek bij de baas. Tot ongenoegen van de bond van werkgevers, die de ontwikkeling had voorzien en met fikse straffen dreigde.

Het is meer dan waarschijnlijk, dat het donderdag druk is op de matten van de bazen.

Dublin maakte een uitgestorven indruk, het leven speelde zich af in een stadion en voor duizenden televisies.

De "spijbelaars" zullen geen spijt hebben. Ze zagen een slechte eerste, maar een heerlijke tweede helft. Veel belangrijker was nog, dat 'hun' republiek voor het eerst in de vier duels oude geschiedenis won van de rivalen uit Ulster.

VREDIG EN GELUK

Het maakte de sfeer in Dublin vredig en vol geluk. De enkele honderden aanhangers uit het noorden moeten wel jaloezie hebben gevoeld, tenzij ze notoire straatvechters zijn. Misschien droomden ze wel, of Belfast ooit zal zijn als Dublin.

De atmosfeer verschilde in alles met die van de heenwedstrijd in Belfast, een jaar geleden. De stad van de burgeroorlog tussen katholieke extremisten enerzijds en Britse soldaten en protestanten anderzijds.

Destijds was vlak voor het duel nog een bommelding in de buurt van stadion Windsor Park. Politie, Britse soldaten, beveiligingsdiensten en een eigen ordedienst waren op de been.

Vergeleken bij die overbeladen situatie was Dublin de hemel op aarde: een feestende massa, van begin tot einde. De voor Ierse begrippen extreme veiligheidsmaatregelen vielen niet op tussen zang, groen, wit en oranje.

Terwijl toch ruim 400 agenten en 1400 suppoosten dienst deden in en om het stadion aan Lansdowne Road. Van 07.00 's morgens was het niet meer mogelijk, zonder kaartje binnen 500 meter van het stadion te komen.

VECHTERSBAZEN

De potentiële vechtersbazen, de Noordierse supporters, hadden bijna allemaal een zitplaats en dat knokt wat moeilijker. De omroeper feliciteerde de fans regelmatig met hun fantastische gedrag. Dezelfde supporters waren in een advertentie geprezen als de besten ter wereld. Misschien zijn ze dat ook wel.

Ierland kon eigenlijk niet verliezen. Het publiek als twaalfde man, de betere voetballers, het volkslied als opsteker. Afgesproken was, dat alleen de nationale hymne van het thuisland geblazen zou worden.

Zo klonk vlak voor het vanwege de veiligheid vroege beginsignaal van 13.00 uur alleen Ierlands "Soldiers Song". Uit bijna 50.000 borsten. Het volkslied van Noord-Ierland, "God Save The Queen", was een jaar geleden in Belfast te horen geweest. Ook de Union Jack, de Britse vlag, ontbrak.

VOORSPRONG

Ondanks die morele voorsprong leken "Jacks Lads", Jack Charltons jongens, voor rust te bezwijken onder de druk. Het spel was niet om aan te zien. Via uitstekende mogelijkheden van O'Neill en Dennison had Noord-Ierland op voorsprong moeten komen.

Een doelpunt van Liverpool-middenvelder Ronnie Whelan, drie minuten voor rust, wierp de spanning af. Whelan knalde bijna door de geluidsbarrière toen hij een slecht weggewerkte bal in de hoek schoof.

Na de pauze had Ierland hoge cijfers kunnen verwezenlijken, maar bleef het bij een kopbal van Cascarino (2-0) en een schuiver van Houghton: 3-0.

De fans van Ierland mochten gaan vieren in de pub. Vanwege het vroege tijdstip was vooraf geen tijd geweest voor een dronk. Bovendien konden ze de baas toch niet onder ogen komen.

De aanhangers van het noorden konden maar het best zo snel mogelijk naar huis. Volgens het uitgekiende draaiboek moesten zij, net als een ondeugend kind van zijn moeder, voor het donker thuis zijn.

Joegoslavië blijft winnen

Grove taferelen bij Bulgarije - Griekenland

VARNA / BELGRADO - Bulgarije en Griekenland hebben hun wedstrijd, niet meer van belang in de strijd om de kwalificatie voor de eindronde, overdreven serieus genomen. Scheidsrechter Blattmann uit Zwitserland deelde vier rode en zes gele kaarten uit. Bulgarije won met 4-0. De vier Bulgaarse treffers werden in de laatste 18 minuten van het duel gemaakt. Ivanov, Bankov, Iskrenov en Stoitchkov waren de schutters. Op het doorweekte, modderige en moeilijk bespeelbare veld leken de meeste slidings gevaarlijker dan ze waren. Mogelijk dat de arbiter zich daardoor liet misleiden.

Hij stuurde Georgiev (Bul), Hatziathanasiou, Mavridis en Saravakos (Gri) uit het veld. Gele kaarten kregen Papioanou, Isiadakis (Gri), Ivanov, Bankov, Iskrenov en Tinchev (Bul).

Denemarken en Roemenië maken in deze poule 1 uit wie zich plaatst voor de eindronde.

JOGOSLAVIE

Het Joegoslavische voetbalelftal, al zeker van de eindronde in Italië, blijft winnen. De ploeg boekte in groep 5 de vijfde zege in zeven wedstrijden. Het ging dit keer ten koste van Noorwegen, 1-0.

De enige treffer van de wedstrijd werd in de laatste minuut van de eerste helft gemaakt door Hadzibegic. Hij scoorde van elf meter. Het optreden van de thuisclub was ondanks de winst niet imponerend. Een belangrijke reden was het feit, dat de Joegoslaven van de twaalfde tot de 53e minuut met een man minder speelden.

Middenvelder Bazdarevic kreeg rood, nadat hij de Turkse scheidsrechter Nemoglu in het gezicht spuwde. In de 53e minuut werd de ongelijke stand in de veldbezetting opgeheven. De Noor Halle kreeg eveneens rood, nadat hij Vujovic een gemene trap gaf.

Al in de 31e minuut had scheidsrechter Nemoglu zich de woede van de Noren op de hals gehaald door een doelpunt van Fjoertoft te annuleren. De goalgetter zou de Joegoslavische keeper hebben gehinderd.

STANDEN

Stand:

Denemarken 5 8 (14- 3) Roemenië 5 7 (7- 4) Bulgarije 5 3 (6- 7) Griekenland 5 2 (2-15)

Resterend programma: Griekenland - Bulgarije (15 november), Roemenië - Denemarken (15 november).

Groep 5:

Stand:

Joegoslavië	7	12	(14- 5)
Schotland	6	9	(11- 8)
Frankrijk	6	5	(5- 7)
Noorwegen	7	5	(9- 8)
Cyprus	6	1	(5-16)

Resterend programma: Cyprus - Joegoslavië (28 oktober), Schotland - Noorwegen (15 november), Frankrijk - Cyprus (18 november).

Spanje naar WK in Italië

BUDAPEST - Spanje heeft zich in Budapest verzekerd van deelname aan de eindronde van het wereldkampioenschap. Tegen Hongarije werd het laatste noodzakelijke punt behaald: 2-2. Door het gelijke spel mocht Hongarije een vleugje hoop houden. Bij winst in de moeilijke uitwedstrijd tegen Spanje is Hongarije nog afhankelijk van een nederlaag van Ierland op malta.

Door Salinas en Michel kwam Spanje voor rust op een geruststellende voorsprong. Hongarije, met de Feyenoorders Roth en Kiprich in de basis, kwam voor de rust terug door Pinter. Dezelfde speler bepaalde zeven minuten voor tijd de eindstand op 2-2.

Nog twee remises scheiden Timman van finale

Timman koelbloedig en vol zelfbeheersing naar remise

LONDEN - Jan Timman is back in town. De koelbloedigheid en zelfbeheersing zijn terug. De heftigste emoties zijn opgedroogd. Woensdag leverde hij met wit in de zesde ronde van de tweekamp tegen Jon Speelman een vlekkeloze prestatie af.

Met gecontroleerde manoeuvres bereikte hij een eindspel met een pion meer. Hoewel hij de stelling uitspeelde als de Amerikaanse evangelist Jimmy Bakker die voor kort zijn volgelingen, bleek het net iets te weinig voor de volle winst. Na 53 zetten berustte hij in remise. Een plusremise in schakersjargon, die evenwel niet meer dan een half punt opleverde. Na zes partijen bleef Timman in de halve finales van het kandidatentoernooi aan de leiding met 3 1/2 - 2 1/2. Voor Speelman begint de tijd te dringen. Hij heeft nog twee partijen om de achterstand ongedaan te maken.

Belangrijker dan het resultaat was dat Timman in de realiteit terugkeerde. Na de krankende, grillige gevechten in de voorafgaande drie ronden was het de Amsterdammer even te richtig geworden.

STRESS-BESTENDIG

Zondagavond had hij na een gemiste winstkans in de vijfde partij de grens van zijn stressbestendigheid bereikt. Dodelijk vermoeid had hij de partij remise in een positie, die ruime aanknopingspunten bood om op winst te spelen. Het betekende een hele opkikker dat zijn secondanten Sax en Anderson tijdens de analyse ontdekten dat zwart bij accuraat tegenspel altijd remise had.

Een uitstekende therapie bleek ook de tweede zitting van de vierde partij op maandagavond. Speelman prolongeerde 53 zetten lang het theoretische eindspel van een en loper tegen toren om winst om te zetten. Timman was en bleef bij de pinken en converteerde na 116 zetten de remise.



■*Jan Timman: in afwachting van Speelman*

Die afwikkeling gaf hem zoveel vertrouwen dat hij dinsdag afzag van een time out voor de zesde partij. De vermoeidheidsverschijnselen en stress waren van hem afgevallen. Hij was door de wringer gehaald en er ongekreukt uit te voorschijn gekomen. Speelman was al eerder opgeleefd.

ERG GESPANNEN

De Brit was in de eerste fase vreselijk gespannen. De angst om te verliezen deed hem bijna hyperventileren. Na de nederlaag werd hij met de partij brutaler. Vooral toen hij bemerkte dat Timman diens feilloze killersinstinct vooralsnog in Amsterdam had achtergelaten.

In zijn voorlaatste partij met wit had Speelman de laatste kans een verantwoorde winstpoging te ondernemen. Op het bord kwam wederom het open Spaans. Beide grootmeesters volgden dertien zetten de vierde partij. Op de veertiende week wit af. Hij sloeg de loper op d4 niet met de pion maar met het paard, dat ook nog in theorieboeken voorkomt. Op zijn zeventiende zet presenteerde wit een nieuwe zet met f3. Ook in aanmerking kwam f4.

Grootmeesters, meesters en koffiehuisschakers in de perskamer ontdekten voor zwart een veelbelovende geforceerde afwikkeling (17. F4 Pxc3, 18. Bxc3 dxc3, 19. F5 dxc3', 20. Khl Txc5, 21. Fxg6 hxg6), waarbij zwart vier pionnen had voor zijn stukoffer plus aanvalskansen.

NIET CORRECT

Wat Speelman deed (f3), was niet correct. De Brit zag Pxc3 over het hoofd. Na het zwarte antwoord boog de Brit zich diep over het bord. "Ik zie Speelman", grapte Sosonko, "als een 13-jarig jongetje in een schoolbank, die zijn huiswerk niet gemaakt heeft." De uitgeweken Rus verwees Tisdall, de secondant van Speelman, voor de partij naar de schaakinformator (Kortsjnoi- Karl Robatsch).

Speelman trok 25 minuten uit voor zijn antwoord (Dd2), Timman 24 minuten voor zijn repliek (Lxc2). Het resultaat was een geforceerde afruil naar een eindspel met een pion meer voor zwart. Vanaf de 24e zet kon Timman niets meer gebeuren. Hij had altijd remise en kon zonder risico op winst spelen.

"Eindelijk heeft Timman het goed gedaan", merkte Leonard Barden, de grondlegger van de Engelse schaakschool en schaakmedewerker van The Guardian op.

BROZE AANBLIK

De witte stelling bood in het eindspel een broze aanblik, maar in de praktijk viel het nog wel mee. De zwarte vrijpion kon eenvoudig worden geconfisceerd en de zwarte overmacht op de damevleugel (twee tegen een) kon zonder ingrijpende middelen tot stilstand worden gebracht. Even veerden de kenners in de perskamer op na de 42e zet van wit (Ke4). Zwart had met Tc4+ gevolgd door Ta4 de witte a-pion kunnen ophalen.

Het bleek een te riskante manoeuvre. Wit kreeg gevaarlijk tegenspel op de andere flank en Timman zag er wijselijk van af. Door de remise bleef zijn positie zeer rooskleurig. Hij heeft aan twee remises in de resterende partijen voldoende om zich voor de eerste keer in zijn carrière te plaatsen voor de finale van het kandidatentoernooi. Speelman zal in de zevende partij met zwart de witte aanval moeten afslaan, alvorens hij in de slotseance een kamikaze-poging op de gelijkmaker mag ondernemen.

UITSLAGEN

Vijfde ronde: Joesoepov (Sov) - Karpov (Sov) time out.

Stand na vier partijen: Karpov - Joesoepov 2 1/2 - 1 1/2.

Vijfde ronde op donderdag.



■*Jonathan Speelman: weer remise tegen Timman*

TENNIS / DALLAS - De organisatie World Championships Tennis (WCT) zal in 1990 vier toernooien houden, twee in het enkelspel en twee in het dubbelspel. De enkeltoernooien zijn Forest Hills (augustus) en Scottsdale (februari) en kennen een prijzengeld van respectievelijk 350.000 dollar en 300.000 dollar. Speciale dubbeltoernooien zijn Dallas (april) en Londen (december, wereldkampioenschap).

* * * * *

ST EUSTATIUS — Onlangs werd door het Prins Bernhard Fonds aan twee organisaties op St Eustatius een cheque toegekend. De cheques werden overhandigd door de vertegenwoordigster van het Prins Bernhard Fonds op St Eustatius, Nora Gibbs.

Een cheque ad 13.344 gulden werd in ontvangst genomen door Carin Henriquez, presidente van de SSWWO (de St Eustatius Social and Welfare Work Organization). Het geld zal door muziekleraar Bart van der Sangen gebruikt worden om muziekinstrumenten aan te schaffen voor de muziekschool in het Community Centre.

De tweede cheque ad 4.340,75 werd aan Naida Lester overhandigd om een reeds gestart IOCC-programma te completeren. Een groep kinderen is op het ogenblik een aantal 'Ring Game Songs' aan het instuderen. Het ligt in de bedoeling dat daar een langspeelplaat van gemaakt wordt. Het bedrag is noodzakelijk om met dit project door te gaan.

Twee andere verzoeken aan het Prins Bernhard Fonds van de Kili Kili Band van Walton Schmidt en de Patience Band om instrumenten aan te schaffen, zijn inmiddels goedgekeurd door voornoemd fonds.

Vergadering van windsurfclub

ORANJESTAD — Wind Racers Club Aruba (WRCA) houdt vrijdag 13 oktober een vergadering voor leden en liefhebbers van de windsurfingsport. De vergadering begint om half acht in Aruba Nautical Club. De agenda vermeldt: jaarverslag 1988-1989, verkiezing voor een nieuw bestuur, planning van activiteiten voor het 1989-1990-seizoen en deelname aan de Johnny Walker Classic in februari 1990 op Margarita.

Whitebreadrace

Russische schipper aan boom opgehangen

PUNTA DEL ESTE - Onder de deelnemers aan de zeilwedstrijd rond de wereld is een dode gevallen. Het lichaam van Alexei Grisjenko, schipper van het enige deelnemende Russische jacht, is woensdag hangend aan een boom aangetroffen in de buitenwijken van Punta del Este (Uruguay). De 43-jarige uit Kiev afkomstige zeezeiler, die geen Engels of Spaans sprak, had maandag zijn hotel verlaten en was sindsdien niet meer gezien.

Tijdens de Atlantische overtocht van 6.281 zeemijlen had hij beurtelings met de Amerikaan Skip Nowak aan het roer gestaan van de driekwarttonner Fazisi, die op de spinnaker een rode hamer en sikkel voerde.

Het was de bedoeling dat Grisjenko in de overige etappes van de 33.000 zeemijlen lange race alleen het bevel zou voeren over de uit Odessa en Kiev afkomstige zeventienkoppige bemanning van de ultra lichte 25 meter lange aluminiummaxi, die in de eerste etappe als zesde eindigde.

De Russische boot werd in Leningrad ontworpen en aan de zwarte zeekust gebouwd en gefinancierd door een Amerikaanse sponsor.

Voetbal van adspiranten

ORANJESTAD — In het RCA-sportcentrum wordt vrijdag 13 oktober een aanvang gemaakt met het adspirantenvoetbaltoernooi om de Copa Ramón Mancilla. Ramón Mancilla is de oud-Venezolaanse consul en het toernooi, waarvoor hij de bekers beschikbaar stelde, wordt voor het zesde jaar georganiseerd door de adspirantencommissie van de Arubaanse Voetbal Bond.

Het toernooi begint om zes uur 's middags met een defilé. Hierna volgen de wedstrijden: Riverplate - Jong Brazil (7 uur, kleine adspiranten) en Dakota - Centro di Barrio Ayó (8.30 uur, grote adspiranten).

Zaterdag 14 oktober wordt als volgt gespeeld: Bubali -Arsenal (6.30 uur, kleine adspiranten) en RCA - Deportivo Nacional (8.00, grote adspiranten).

Zondag om tien uur en twaalf uur worden de wedstrijden om de kampioenstitels gespeeld tussen de winnaars van de wedstrijden op vrijdag en zaterdag.

Video Center met 4-2 geklopt

Marlboro prolongeert kampioenstitel Aruba

ORANJESTAD — Marlboro haalde gisteravond na een 4-2 overwinning op Aruba Video Center haar zoveelste baseballkampioenstitel binnen en de vierde titel in successie.

Een groot publiek van 3330 betalende toeschouwers en de rest niet-betalende toeschouwers woonden de wedtrijd in het Don Mansur Ballpark bij.

Knap pitcherswerk van Milton Croes en effectief batting en fielding van Eric File waren de twee belangrijkste wapenfeiten waarmee Marlboro de tegenstander versloeg. Croes wierp de hele wedstrijd voor Marlboro, permitteerde slechts vijf hits en werd de winnende pitcher.

File wist in het buitenveld op fantastische wijze een ver geslagen bal onschadelijk te maken en Marlboro van tegenruns te behoeden. Bovendien sloeg Eric File in de zevende inning een produktieve honkslag die runs nummer 2 en 3 van Marlboro binnenbrachten en die voldoende bleken voor de overwinning. De wedstrijd was 1-0 voor Marlboro tot de zesde inning, in welke inning Video Center de 1-1 gelijkmaker binnenhaalde. Een inning later werd de Marlboro-overwinning een feit toen op vier hits drie nieuwe runs werden gemaakt, die Marlboro op 4-2 brachten. Dit betekende ook het einde van Video-pitcher Rock Angela, die plaats moest maken voor Erwin Dijkhoff. In dezelfde zevende inning nog wist Video Center haar tweede tevens laatste run van de wedstrijd te scoren.

De finalewedstrijd verliept met vier runs, acht hits en drie errors voor Marlboro; twee runs, vijf hits en twee errors voor Video Center. Winnende pitcher: Milton Croes en verliezer Rock Angela. Jozef Albus (Video) was de beste batter met één hit uit één beurt.

Na afloop van de wedstrijd reikte minister van Sportzaken mr Hendrik Croes het kampioenstrofee uit aan een dolgelukkige Marlboro-ploeg en het subkampioenstrofee aan Aruba Video Center.

Nieuwe sponsor Methode atleten

WILLEMSTAD — Leo Schnog's Enterprises NV is samen met Volvo een samenwerkingsband aangegaan met twee veel belovende lokale atleten en hun trainers. Het gaat om de Antilliaanse recordhouder op diverse afstanden Amadeo Kemper en de jongere Byron Salome.

De sponsorschap gaat namelijk veel verder dan op Curaçao gebruikelijk is. Beide atleten zijn namelijk in dienst genomen door Leo Schnog's Enterprises en krijgen in overleg met hun trainers alle tijd om zich tijdens werktijd te wijden aan hun training.

De training is wel verplicht en wordt via de trainers gecontroleerd. Dit wordt gezien als een deel van hun werkzaamheden.

Het is de bedoeling dat Amadeo Kemper eind van dit jaar deelneemt aan de 'San Silvester' loop in Sao Paolo, Brazilië. Hieraan nemen jaarlijks tussen de tien en de twintig duizend atleten van heel de wereld deel.

Amadeo is druk bezig met voorbereidingen en hoopt in Sao Paolo bij de eerste honderd te eindigen. In Brazilië zal de Curaçaose atleet ook opgevangen worden door Volvo do Brasil.

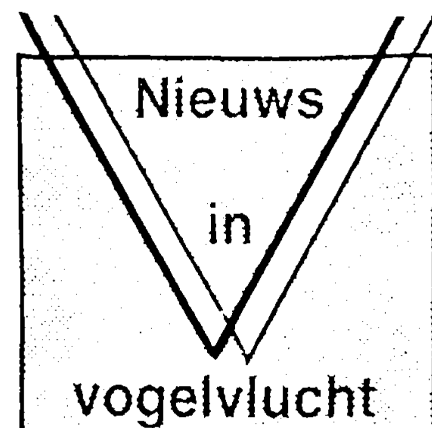
'Voor wat betreft Byron Salome ligt de toekomst ook open', aldus de sponsor. Hij is herstellende van een blessure. Zodra zijn prestaties stabiel worden zal ook voor hem gekeken worden naar vormen om zich verder te ontwikkelen.

Beide atleten worden begeleid door De Wit van INOMA met advies op voedings- en therapeutisch gebied, alsmede waar nodig ook met acupunctuur.

Leo Schnog's Enterprises hoopt dat meerdere bedrijven hun initiatief zullen volgen om lokale talent een kans te geven om te bloeien.

■ *ORANJESTAD — De bestuursleden van de stichting Nationale Parken Aruba (FANAPA), O. van der Linden-Rasmijn en E. Werleman, waren gisteren op bezoek bij gouverneur Felipe Tromp. Bij die gelegenheid overhandigde mevrouw Van der Linden (zie foto) een exemplaar van de Fanapa-kalender 1990 aan de gouverneur.*





LUIK - Honderden woedende ambtenaren hebben in de Belgische stad Luik vernielingen aangericht uit protest tegen plannen van het stadsbestuur zo'n 1.500 ambtenaren te ontslaan. Met de saneringsmaatregel hoopt de stad, die op de rand van bankroet staat, in aanmerking te komen voor nieuwe kredieten. Zo'n honderd betogers drongen het kantoor van de Waalse christelijk-sociale partij PSC binnen en richtten daar flinke schade aan. Een journalist raakte gewond bij de actie. De ambtenaren voeren al sinds begin oktober actie omdat zij op hun loon over september moeten wachten.

*****

PARIJS - De PLO is in onderhandeling met de Revolutionaire raad van Al-Fatah over de vrijlating van 2 Zwitserse medewerkers van het Rode Kruis. Al-Fatah/RR, de belangrijkste radicale groepering binnen de PLO, ontkent betrokken te zijn bij de ontvoering van de Zwitsers, Christen en Erriquez, in het zuiden van Libanon. De groepering van de radicale Palestijnse leider Abu Nidal heeft toegezegd te willen meewerken aan de vrijlating van de beide Rode Kruis-medewerkers.

***

NIGERIA en de Wereldbank zijn het erover eens geworden dat de bank het tweede deel van een krediet van een half miljard dollar overmaakt. Problemen tussen de twee zorgden ervoor dat de Wereldbank een bedrag van 250 miljoen dollar vasthield. Overleg in Washington tijdens de jaarvergadering van de Wereldbank en het IMF heeft de lucht doen opklaren.

***

MANILA - Een krachtige wervelstorm heeft woensdag een spoor van verwoesting door de Filipijnen getrokken. Daarbij zijn zeker 26 mensen om het leven gekomen en hebben 60.000 mensen hun huizen moeten ontvluchten. De wervelstorm zou de zwaarste van dit jaar zijn. President Aquino zei dat de wervelstorm "Dan" aanzienlijke schade had aangericht. Hij is de 2e tyfoon die de Filipijnen binnen 6 dagen treft en veroorzaakte overstromingen en aardverschuivingen en vernielde hoogspanningsmasten.

*****

NEW DELHI - In de Indische deelstaat Assam is een zware bom ontploft in een politiebus. Tien agenten, onder wie 6 officieren, werden gedood; 3 mensen liepen verwondingen op. Volgens de politie is de aanslag waarschijnlijk het werk van activisten van het Bodovolk. Het afgelopen jaar hebben militanten een reeks gewelddaden gepleegd om de stichting van een aparte staat 'Bodoland' af te dwingen langs de noordelijke oever van de Brahmaputra. De Bodos willen een eigen staat ter bescherming van hun culturele identiteit.

*****

WINDHOEK - De VN-vredesmacht in Namibia (UNTAG) heeft tijdens een 3 weken durend onderzoek in Angola en Zambia geen enkel teken gevonden dat erop wijst dat de onafhankelijkheidsbeweging SWAPO nog politieke gevangenen vasthoudt in haar kampen. Aldus een officieel rapport dat Untagleider Ahtisaari in Windhoek voorlegde. De Swapo liet begin juli zo'n 200 mensen vrij in het kader van het onafhankelijkheidsproces in Namibia. Maar verscheidene van de naar hun vaderland teruggekeerde gevangenen verklaarden toen dat de onafhankelijkheidsbeweging in Angola en andere landen nog zeker 1.000 mensen vasthield.

*****

PRAAG - De secretaris-generaal van de Communistische partij van Tsjechoslowakije Jakes, is bezorgd over de recentste ontwikkelingen in Hongarije en Polen en is niet van plan snel hervormingen door te voeren in eigen land. Dit heeft Jakes woensdag gezegd bij de opening van een tweedaagse zitting van het Centraal comite van de Tsjechoslowaakse partij. Over de veranderingen in de SU zei Jakes dat de "nieuwe realiteit" in dat land "twijfel heeft gezaaid onder de leden en functionarissen" van de Tsjechische partij.

*****

MOSKOU - De Poolse Communistische partij zal volgend jaar waarschijnlijk afscheid nemen van het communistische verleden, net als de Hongaarse communisten dit gedaan hebben. Aldus de Poolse partijleider Rakowski woensdag in Moskou. Volgens Rakowski zal het besluit mogelijk vallen op het partijcongres dat in januari gehouden wordt.

*****

BUENOS AIRES - Drie leden van de vroegere militaire junta in Argentinie die verantwoordelijk waren voor de oorlog om de Falklandeilanden in 1982 zijn woensdag op vrije voeten gesteld. Hun vrijlating is het gevolg van een amnestiewet die de Argentijnse president Menem uitvaardigde. De voormalige stafchef generaal Galtieri en twee leden van zijn junta -- luchtmacht-generaal Lami Dozo en admiraal Anaya -- werden vorig jaar tot 12 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens wanbeleid in het conflict met Groot-Brittannie om de Falklandeilanden.



■ *PARIJS - Bij de officiele opening van de Antarctica-conferentie in Parijs verwelkomde premier Nichel Rocard (rechts) de Franse wetenschappelijke onderzoeker Paul Emile Victor (links) en de oceanograaf Jacques Yves Coustau (midden).*

Anglicaanse primaat bij misviering RK primaat

Runcie: verdeeldheid mag niet als onomstotelijk ervaren worden

VATICAANSTAD - Het hoofd van de Anglicaanse kerk, aartsbisschop Robert Runcie van Canterbury, staat niet afwijzend tegen een symbolische vorm van pausschap. Daarentegen liet paus Johannes Paulus II weten dat de functie van paus met gezag bekleed moet zijn.

Tijdens een recente gezamenlijke vesperdienst met de paus, in Rome, riep Runcie alle christenen op na te denken over de wijze waarop in de vroegste kerk de bisschop van Rome zijn functie vervulde. Deze zou een garantie voor de eenheid der christenen kunnen zijn bij alle verscheidenheid in hun opdracht, zo zei Runcie.

De paus noemde daarop de verdeeldheid onder de christenen zo ernstig dat het primaatschap van de paus ook in het streven naar eenheid tot uitdrukking moet komen. "Bisschoppen kunnen hun taak alleen uitvoeren in gemeenschap met de opvolger van Petrus (de paus) als degene die de eenheid en de continuiteit van het geloof garandeert."

De vesperdienst werd op een symbolische plaats gehouden, namelijk in de kerk van Sint Gregorius de grote. Vanuit deze kerk zond in de vijfde eeuw de toenmalige paus de eerste monniken naar Engeland om het land tot het christendom te bekeren.

BIJ PAUSMIS

Runcie heeft tijdens zijn bezoek aan het Vaticaan onlangs een door de paus geleide Eucharistieviering bijgewoond. Het was de tweede maal in de geschiedenis dat de aartsbisschop van Canterbury bij een pauselijke mis aanwezig is. De eerste keer was in 1978 toen Runcie's voorganger Donald Coggan de eerste mis van paus Johannes Paulus II bijwoonde.

De leider van de zeventig miljoen Anglicanen had een ereplaats in de Sint Pieter. "Wij moeten nooit de verdeeldheid der christenen als een onomstotelijk feit accepteren" zei hij voordat hij de Sint Pieter betrad. "De muren van onze verdeeldheid reiken niet tot de hemel." Tijdens de dienst omhelsden de paus en Runcie elkaar tijdens het uitwisselen van de vredesgroet. Aan het slot verlieten ze zij aan zij de basiliek.

Continue variabele transmissie

Nissan overweegt gebruik van Van Doornes vinding

TILBURG - De Japanse autofabriek Nissan wil de Continue variabele transmissie (CVT), de volautomatische versnellingsbak van Van Doorne's transmissie (VDT) in Tilburg, inbouwen in het nieuwe model "March", dat in 1992 op de markt komt.

Dat blijkt uit een publikatie, verschenen in de Engelstalige, in Japan verschijnende krant "Japan Times". Ir. P. de Bruin, directeur van VDT, zegt niet de indruk te hebben dat de publikatie een verzinsel is van de betrokken journalist, "maar is gebaseerd op een lek vanuit Nissan". Het bedrijf in Tilburg heeft echter de order nog niet definitief binnen.

REUZE ORDER

Nissan Motorcompany is de op een na grootste autofabrikant van Japan. De reuze-order van het bedrijf zou voor VDT de definitieve doorbraak kunnen betekenen na een lange periode van vallen en opstaan, waarin met veel overheidsgeld de 'supervinding' van dr Hub van Doorne in een octrooistrijd op het nippertje voor Nederland bespaard bleef.

Juridische adviseur van Dalai Lama:

Tibetaanse strijd is juist

DEN HAAG - "Het is een belangrijke prijs voor de erkenning van de weg van geweldloosheid" en "een vorm van erkenning dat de Tibetaanse strijd de juiste is". Zo meent de Nederlandse advocaat Michiel van Walt van Praag op de toekenning van de Nobelprijs voor de vrede 1989 aan de Tibetaanse leider Dalai Lama.

Van Walt van Praag is sinds 1983 juridisch adviseur van de Dalai Lama en van de door de Dalai Lama geleide Tibetaanse regering-in-ballingschap in India. Maar hij is naar zijn zeggen al zo'n 25 jaar betrokken bij de Tibetaanse zaak. In 1987 kwam een boek van hem uit over Tibets juridische en historische status.

JONGEREN

In een telefoongesprek vanuit Washington waar hij voor een Amerikaans advocatenkantoor werkt, zei Van Walt van Praag dat de prijs een erkenning is van de Dalai Lama als een pacifistische leider maar ook van zijn rol als Tibetaans leider.

Maar de prijs is volgens de advocaat verder van belang gezien de militante houding onder jonge Tibetanen. "Steeds meer jonge Tibetanen willen geweld. Ze zien dat het gebruik van geweld in Afghanistan, Kampuchea en Namibia vruchten afwerpt en hoe PLO-leider Yasir Arafat succes heeft ondanks het Palestijnse geweld".

Maar die weg van geweld werkt niet, zo benadrukte Van Walt van Praag, die denkt dat de prijs ertoe zal bijdragen "dat de wereld respect krijgt voor wat de Dalai Lama doet". Wat het bewind in Peking betreft vermoedt hij dat de beslissing van het Nobelcomite zal worden veroordeeld "als een interventie van de binnenlandse aangelegenheden".

Die beslissing ziet de advocaat overigens niet zozeer als een politieke maar eerder als een humanitaire beslissing dat de strijd van de Dalai Lama een juiste strijd is gezien de Chinese "bezetting" van Tibet. Het comite prijst ook de "constructieve" voorstellen en plannen van de Dalai Lama, aldus de advocaat.

GESPANNEN

De toestand in Tibet noemde hij nog steeds zeer ernstig. Tibetanen mogen het land niet in of uit. Er vinden dagelijks arrestaties plaats en overal zijn controleposten, aldus toeristen die in groepsverband sinds kort weer worden toegelaten. Net als in Peking is in de Tibetaanse hoofdstad Lhasa de staat van beleg van kracht. Maar vergeleken met de gespannen toestand in Lhasa hangt in Peking "een vakantiesfeer", aldus Van Walt van Praag.



■ *ICA - De derde top-conferentie van de Groep van Acht in het Peruaanse Ica wordt bijgewoond door zeven presidenten; Panama is als lid van de deze groep geschorst wegens zijn ondemocratische optreden. Hierbij het staatsieportret van de Top van Ica: vlnr Julio Sanguinetti van Uruguay, Virgilio Barco van Colombia, Carlos Menem van Argentinie, Alan Garcia van Peru, Jose Sarney van Brazilie, Carlos Salinas de Gortari van Mexico en Carlos Andres Perez van Venezuela.*
AFPfoto

Walter Sisulu: een leven vol strijd tegen apartheid



Sateliet-foto AFP

■ KAAPSTAD - Een student vertolkt de opvatting van miljoenen zwarten in Zuidafrika dat de vrijlating van Sisulu en nog zeven andere politieke gevangenen niet voldoende is. Ook Mandela moet vrij, zo laat deze student weten.

PRETORIA - Net als ANC-leider Nelson Mandela, werd Walter Sisulu, wiens vrijlating uit jarenlange gevangenschap is aangekondigd door president Ferdinand de Klerk van Zuidafrika, geboren in een boerengezin in de vruchtbare bergen van Transkei, nabij de Indische Oceaan. Na geschoold te zijn door missionarissen werkte hij achtereenvolgens als mijnwerker en in een bakkerij.

Sisulu raakte politiek steeds militanter doordat hij betrokken raakte bij stakingen en onenigheden met de blanke autoriteiten. In 1940 sloot hij zich aan bij het African National Congres (ANC), maar al snel toonde hij zich misnoegd over de gematigde koers van deze organisatie. Samen met Mandela en Oliver Tambo, die het ANC momenteel vanuit de Zambiaanse hoofdstad Lusaka leidt, richtte hij de radicale 'jongeren vleugel' op.

Sisulu werkte zich langzaamaan omhoog in de gelederen van het Afrikaanse Nationale congres en werd in 1949 secretaris-generaal, waardoor hij in feite de leiding in handen kreeg. Hij organiseerde in 1952 een massale ongehoorzaamheidscampagne tegen een regeringsprogramma dat voorzag in een verharding van de apartheid.

De regering nam daarop maatregelen tegen hem, waardoor hij gedwongen werd in het geheim te opereren. De zwarte leider werd voor de rechter gebracht, onder huisarrest gesteld en zowel voor als na het verbieden van het ANC regelmatig opnieuw gearresteerd door de politie.

NON-RACIAAL

Het ANC reageerde op het verbod van zijn vreedzame activiteit met de vorming van de ondergrondse militaire vleugel 'Umkhonto we sizwe' (Speer van de natie), waarvan Sisulu drie maanden voordat hij voor het laatst werd opgepakt lid werd.

Nadat hij aanvankelijk sympathiseerde met de Afrikaanse gedachte volgens welke de zwarten op eigen kracht tegen de apartheid moeten strijden, schaarde Sisulu zich later achter de non-raciale aanpak van het ANC. Voortaan werd de steun toegejuicht van alle mensen die tegen apartheid zijn.

LAATSTE KEER

In de afgelopen jaren stond Sisulu steeds in de schaduw van Mandela, waar het aankomt op de strijd tegen de apartheid. Naar verluidt zouden de twee zwarte leiders elkaar erg missen sinds Mandela na een longontsteking werd overgeplaatst van Pollsmoor naar de Victor Verster-gevangenis in de Kaapprovincie.

De laatste keer dat zij elkaar zagen was in juli van dit jaar, toen Sisulu een zeldzaam bezoek mocht brengen aan Mandela, enkele dagen voor diens 71e verjaardag.


Sateliet-foto AFP

■ JOHANNESBURG - Deze ongedateerde archieffoto van AFP toont Walter Sisulu tijdens de campagne van 1960 waarbij de zwarten werden opgeroepen hun pasje te verbranden. Het was een der talrijke activiteiten van Sisulu tegen het apartheidsbeleid voordat hij werd gevangen genomen.
AFPfoto

In busje in Amsterdam aangetroffen

Vals geld bedoeld voor aankoop drugs

ARNHEM - De politie van Arnhem heeft maandag vijf mannen aangehouden die ervan worden verdacht 1,2 miljoen gulden aan vals geld te hebben willen uitgeven in ruil voor een grote hoeveelheid hasj. De mannen werden aangehouden door het regionale team tegen zware criminaliteit Gelderland-oost. Dat heeft de Arnhemse politie meegedeeld.

Op 28 juni vond de politie in Amsterdam een busje met daarin 1,2 miljoen gulden aan valse briefjes van duizend gulden. Het busje bleek in Nijmegen te zijn gehuurd. Het Arnhemse rechercheteam voerde het onderzoek naar de herkomst van het busje en het geld uit. Inmiddels zijn ook op andere plaatsen in Nederland soortgelijke briefjes van duizend gevonden.

OPZIEN

De politie hield de mannen, in leeftijd variërend van 21 tot 84 jaar, aan in hun woningen in Nijmegen, Steenwijk, Vriezenveen en Almelo. De mannen worden ervan verdacht het busje naar Amsterdam te hebben gereden met de bedoeling daar het valse geld te ruilen voor een grote hoeveelheid hasj. Ze zijn ingesloten.


Sateliet-foto AFP

■ OSLO - De foto toont Trygve Haavelmo kort nadat hem verteld was dat hij de Nobelprijs voor de Economie is toegewezen voor dit jaar. Hij wilde geen commentaar geven op deze mededeling.

LUIK - In Luik hebben politieagenten woensdagmorgen het stadhuis bezet uit protest tegen de achterstallige uitbetaling van hun loon. Sinds dinsdag worden in de Waalse stad acties gevoerd.

MET NOBELPRIJS ONDERSCHEIDEN
Prof Ritzen van Erasmusuniversiteit

Haavelmo vooral bekend door belasting-theorie

STOCKHOLM - In wetenschappelijke kring is de met de Nobelprijs voor de Economie onderscheiden Trygve Haavelmo vooral bekend om zijn theorie over het verband tussen belastingverhoging en economische groei, het zogenoemde "Haavelmo-effect". In sommige gevallen heeft een verhoging van de belastingen volgens deze theorie een gunstig effect op de economie. Voorwaarde is dat de begroting in evenwicht is.

Volgens de huidige opvattingen heeft een belastingverhoging eerder een negatief effect op de economische groei, vooral omdat door hogere belastingtarieven de consumptie afneemt met alle gevolgen vandien voor de produktie. Haavelmo toonde aan dat in bepaalde omstandigheden de belastingbetaler na verhoging van de belasting niet minder consumeert en de extra te betalen belastingbedragen aan zijn spaargeld onttrekt. Dat geld komt bij de overheid terecht, die het op haar beurt weer kan investeren.

TOEGEPAST

Zijn theorie is herhaaldelijk in de praktijk juist gebleken, aldus J.M.M. Ritzen, hoogleraar in de economie van de publieke sector aan de economische faculteit van de Erasmus universiteit in Rotterdam in een reactie. Haavelmo's opvattingen zijn dan ook in de jaren zestig en het begin van de jaren zeventig geregeld toegepast bij het algemene stabiliseringsbeleid in Westeuropa.

De afgelopen tien jaar raakte zijn theorie volgens Ritzen onder invloed van de internationalisering van de kapitaalmarkten meer en meer op de achtergrond. De Rotterdamse econoom merkte verder op dat Haavelmo niet eens zo prominent in de Engelstalige literatuur aanwezig is.

IDEOLOGISCH

Hij is er blij mee dat zijn vakgebied in de prijzen is gevallen. "Het geeft er blijk van dat daar interessante economische ontwikkelingen liggen". Gevraagd naar de in de afgelopen jaren populaire opvatting "wat minder overheid en wat meer markt" zei Ritzen dat dat een ideologische opvatting betreft.

In de praktijk blijft de overheid een grote rol spelen in de economieen van de industrielanden. In Nederland beslaan de uitgaven van de overheid ongeveer zestig procent van het Netto nationaal inkomen.

Wel is het belangrijk dat er aandacht wordt besteed aan een efficiente bedrijfsvoering binnen het overheidsapparaat, aldus de econoom.

Organisaties ontwikkelingssamenwerking bezorgd

Suggesties CDA-politici om te korten op omvang hulp

DEN HAAG - De vier organisaties voor Ontwikkelingssamenwerking in Nederland, Cebemo, Hivos, Icco en Novib, maken zich grote zorgen over de dreigende aantasting van de Nederlandse ontwikkelingshulp. De organisaties reageerden op voorstellen van invloedrijke CDA-politici als minister Van den Broek van Buitenlandse zaken en beoogd CDA-fractievoorzitter Brinkman om te korten op de Nederlandse hulp.

Volgens de organisaties zijn die voorstellen in strijd met het verkiezingsprogramma van het CDA. Daarin staat dat anderhalf procent van het Netto nationaal inkomen aan ontwikkelingshulp moet worden besteed en dat de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking moet worden geschoond van posten die er eigenlijk niet op thuishoren, zoals de opvang van vluchtelingen in Nederland.

VERDUBBELING

Bovendien bestaat er internationaal geen verschil van mening over dat een verdubbeling van de huidige hoeveelheid internationale hulp nodig is om het inkomen per hoofd van de bevolking op het huidige niveau te handhaven. En daarvan valt voor een aantal Derde-wereldlanden al niet te leven, stellen de vier organisaties.

Zij hebben zich onder meer gestoord aan minister Van den Broek die er, overigens zonder overleg met zijn CDA-collega Bukman van Ontwikkelingssamenwerking, voor heeft gepleit het democratiseringsproces in Oost Europa te steunen met geld uit de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking.

AFWIJZEN

De vier organisaties, die samen ruim zes procent van deze begroting aan projecten mogen besteden, wijzen erop dat zij vorig jaar al een derde van de projecten die zij vanuit de Derde wereld krijgen aangereikt, hebben moeten afwijzen wegens geldgebrek. Zij steunen van harte de oproep die minister Bukman samen met Noorwegen, Zweden, Finland, Denemarken en IJsland heeft gedaan om de internationale hulpstroom naar de ontwikkelingslanden juist te vergroten.

In industriële sector veel minder banen

Werkloosheid in VS verder in opmars

WASHINGTON - Het percentage werklozen onder de Amerikaanse beroepsbevolking is in september gestegen van 5,2 tot 5,3. Zo heeft het Amerikaanse ministerie van Arbeid bekendgemaakt.

Het aantal banen, exclusief de landbouw, steeg met 209.000. De groei van de werkgelegenheid in augustus is herzien van 110.000 tot 108.855. De toeneming van het aantal banen in september was kleiner dan verwacht. Deskundigen raamden het aantal nieuwe banen op circa driehonderdduizend. De meesten van hen verwachtten een werkloosheidspercentage van 5,2.

WERK HERVAT

Vooral het aantal arbeidsplaatsen in de dienstensector groeide de vorige maand. Dat kwam vooral doordat een groot aantal stakers weer aan het werk ging, onder meer bij de regionale telefoonmaatschappijen. In de VS worden stakers van de loonlijsten afgevoerd en verdwijnen daarom ook automatisch uit de statistieken van de regering.

Deze post "Werkhervatting" was goed voor 75.000 van de 209.000 nieuwe arbeidsplaatsen. De dienstensector omvat onder meer transport, openbare nutsbedrijven, detail- en groothandel, financiën en overheid.

ONVERWACHT

In de industrie nam de werkgelegenheid onverwacht sterk af. Daar verminderde het aantal banen met 105.000, terwijl er volgens herziene gegevens in augustus duizend waren bijgekomen. Vorige maand werd dit aantal nog elfduizend geschat. Zo'n sterke daling in de industriele werkgelegenheid is sinds november 1982 niet meer voorgekomen. Toen nam het aantal banen in de goederenproduktie met 165.000 af.

STRAATSBURG - De Socialistische fractie in het Europees parlement heeft woensdag gepleit voor een gemeenschappelijk industriebeleid als onderdeel van de voltooiing van de interne markt. Zonder zo'n beleid zal het Europa van de 12 Japanse en VS- concurrentie, vooral op het gebied van auto's en vliegtuigen, niet het hoofd kunnen bieden. De Socialistische fractie is de grootste in het parlement.

KORT GEDING GEWONNEN

Uitnodiging school-reunie ingetrokken

Janmaat voelt zich gediscrimineerd

ROTTERDAM - Het Tweede-Kamerlid J. Janmaat (Centrumdemocraten) mag wel naar de reunie van zijn middelbare school, het St. Antonius College in Gouda. Dat bepaalde de Rotterdamse rechtbank-president mr. L.F.D. ter Kuile woensdagmorgen in een kort geding dat Janmaat tegen de school had aangespannen. De reunie is zaterdag.

In eerste instantie was Janmaat net als alle andere oud-leerlingen uitgenodigd. In september kwam de school erachter dat het om de CD-er Janmaat ging. Per brief liet het schoolbestuur hem weten "vanwege zijn politieke denkbeelden" de uitnodiging in te trekken. Ter zitting voerde de raadsman van Janmaat, mr. L. van Heijningen, aan dat het niet toelaten van Janmaat discriminatie zou zijn. De stelling dat de doelstellingen van de Rooms-katholieke school niet zouden stroken met die van Janmaat wees hij af. Is er ook onderzoek gedaan naar de ongetwijfeld aanwezige artsen en verpleegkundigen, zo wilde hij weten. Abortus en euthanasie stroken tenslotte ook niet met Rooms-katholieke ideeen aldus mr Van Heijningen.

BELICHAMING

De raadsman van de school mr. J.D. Loorbach meende dat de afwijzing van Janmaat meer berust op een vrees voor ordeverstoringen dan op de vrees dat Janmaat zijn politieke ideeen daadwerkelijk zal uitdragen. "Maar hij is wel de belichaming van die ideeen", aldus Loorbach. Mr. Ter Kuile vond toch dat Janmaat moest worden toegelaten. De bijeenkomst heeft volgens hem totaal geen politiek karakter. Hem is onvoldoende gebleken dat Janmaat altijd storend zijn ideeen uitdraagt en anderen tegen zich in het harnas jaagt. Incidenten rond Janmaat hadden zich in het verleden alleen afgespeeld rond bijeenkomsten met een duidelijk politiek karakter, aldus mr. Ter Kuile.

Janmaat kondigde na afloop van het kort geding aan ook daadwerkelijk naar de reunie te gaan. Hij wil klasgenoten ontmoeten. Het Sint Antonius College zal hem daarbij geen strobreed in de weg leggen. Dat heeft conrector R.W.J. Rijk woensdagmiddag bekendgemaakt. "Als er tijdens zo'n hernieuwde kennismaking een politieke discussie zal ontstaan, dan ben ik er van overtuigd dat onze oud-leerlingen wijs genoeg zijn om mensen met onwelkome ideeen van repliek te dienen", aldus de conrector.



Stadsfoto AFP

■*BUENOS AIRES - De voormalige Monteneros- leiders Fernando Vaca Narvaja (rechts in het midden) en Roberto Peria werden met groot enhousiasme ontvangen op de luchthaven van Buenos Aires. Zij hebben indertijd leiding gegeven aan deze guerrillagroep welke voortkwam uit de radikale vleugel van het Peronisme. Vaca Narvaja en Perdia zijn de eerste Monteneros die gebruik maken van de mogelijkheid welke de gratie hen biedt waartoe president Carlos Menem heeft besloten voor militairen en verzetsmensen die onder de vuile oorlog de mensenrechten hebben geschonden.*

Italiaanse premier Andreotti:

Staatsschuld is ondraaglijke last

ROME - De staatsschuld van Italie kost alleen aan rente dagelijks driehonderd miljard lire (465 miljoen gulden Ned. crt) en daarmee is de schuld van de overheid tot een ondraaglijke last geworden. Dit heeft de Italiaanse premier, Giulio Andreotti, in het afgelopen weekeinde gezegd.

Het kabinet heeft eind vorige week de ontwerpbegroting voor volgend jaar aanvaard. Het begrotingstekort voor 1990 is met 133 biljoen lire (tweehonderd miljard gulden) weliswaar iets groter dan de geraamde 130 biljoen lire (195 miljard gulden) voor dit jaar, maar gemeten aan het Bruto Nationaal product vermindert het tekort van elf tot 10'4 procent.

In de begroting gaat de regering uit van een economische groei van 3,2 procent in 1990 tegen een groei van 3,4 procent in dit jaar. De overheidsinkomsten worden volgend jaar elf biljoen lire (16,5 miljard gulden) groter ten gevolge van belastingverhogingen. De belasting op auto's gaat omhoog, de belastingontduiking wordt aangepakt en er komen scherpere regels voor afschrijvingen die van de belasting kunnen worden afgetrokken.

De begroting gaat nu naar het parlement. De Italiaanse wet schrijft voor dat de begroting voor het einde van dit jaar moet zijn goedgekeurd. Andreotti verklaarde te hopen dat het parlement alle in de begroting opgenomen maatregelen goedkeurt.

DEN HAAG - De onderhandelaars van CDA en PvdA in de kabinetsinformatie zijn het er over eens geworden dat de sociale uitkeringen en de salarissen van ambtenaren en trendvolgers in de komende kabinetsperiode in principe gelijke tred moeten houden met de stijging van de lonen in het bedrijfsleven. Voorwaarde is dat de cao-lonen niet te veel stijgen. Waar precies de grens ligt, moet nog worden uitgewerkt. CDA en PvdA zijn het nog niet eens wanneer de koppeling precies in moet gaan.

In VS voor staal

Den Haag bezorgd over tendens tot protectionisme

WASHINGTON - De Nederlandse staatssecretaris van Buitenlandse handel, Yvonne van Rooy, heeft in Washington tegenover haar Amerikaanse ambtsgenote Carla Hills haar bezorgdheid uitgesproken over dreigende Amerikaanse protectionistische maatregelen op het gebied van de staalinvoer en buitenlandse investeringen.

Volgens het lopende staalakkoord tussen de EG en de Verenigde Staten, dat op 30 september afloopt, neemt de EG vrijwillig op zich de staalexport naar de VS te beperken. Het huidige importquotum van de EG bedraagt zeventien procent. De Amerikaanse regering wil het aantal producten die aan invoerbeperkingen onderhevig zijn uitbreiden en maatregelen nemen die in de praktijk de import van staal uit Europa met vijftien procent beperken. Door een verdere beperking zou ook de export van Hoogovens naar de VS getroffen worden. Den Haag vindt het Amerikaanse voorstel onaanvaardbaar.

BELANGRIJK BESLUIT GENOMEN

Op het platteland moeten kaders worden geholpen

Peking wil klok terugdraaien

PEKING - Peking dreigt de klok op het platteland terug te draaien. In een recente aflevering van de China Daily staat dat de Communistische partij een "offensief" voorbereidt om de achthonderd miljoen boeren weer onder de knoet te krijgen en de collectieve landbouw nieuw leven in te blazen.

De partij heeft "teams" naar het platteland gestuurd om "falende" plaatselijke kaders te "helpen", en "haar vele basisorganisaties te versterken", aldus de officiele Engelstalige krant die spreekt van een "belangrijk besluit". Van de 48 miljoen partijleden wonen er zo'n 25 miljoen op het platteland, maar slechts dertig procent van de plaatselijke afdelingen is "goed georganiseerd". De China Daily voegt daaraan toe dat "de belangrijkste opdracht van het centrale partijcomite is handhaving en verbetering van het verantwoordelijkheidssysteem en de geleidelijke versterking van de collectieve economie".

NA TIEN JAAR

De orthodoxe partijleiding komt hiermee voor het eerst uit voor haar plannen om de collectieve sector op het platteland te versterken, na ruim tien jaar hervormingspolitiek die leidde tot de invoering van het verantwoordelijkheidssyteem waardoor het gezin weer de spil van de economie werd en de boeren zelf konden uitmaken wat ze verbouwen.

De krant ging eerder ook al in op "de zwakke kanten van het huidige systeem waarbij de akkers, die collectief eigendom zijn, in kleine stukjes worden opgedeeld tussen families (...) waardoor beheer en bewerking van de grond moeilijker worden".

STAGNATIE

De achtergrond van de plannen vormt de daling van de investeringen in de landbouw en de lage aankoopprijs van graan door de staat. Die hebben geleid tot een stagnatie van de graanproductie, die in 1984 nog zo'n vierhonderd miljoen ton bedroeg. Experts denken dan ook dat het streven om de productie te vergroten tot vijfhonderd miljoen ton in het jaar 2.000 een onhaalbare kaart is.

Dankzij de in 1978 ingezette decollectivisering is de Chinese landbouwproductie wel met sprongen gegroeid. De graanoogst steeg van 304 miljoen ton in 1978 tot 406 miljoen ton in 1984.

SUCCESVOL

De China Daily laat in het midden welke maatregelen de partij in petto heeft om de collectieve economie te versterken. De plannen stroken met de toespraak van Jiang Zemin op 1 oktober, de veertigste verjaardag van de Volksrepubliek, waarin hij een versterking van de centrale planeconomie aankondigde en de belangrijke rol van de grote staatsbedrijven onderstreepte.

Maar de vraag is of de communisten in staat zullen zijn de hervormingen die vooral op het platteland succesvol zijn, terug te draaien. In de officiele pers is al toegegeven dat de partij in de steden zwak en verdeeld is en op het platteland haar greep op de boeren grotendeels heeft verloren. Die klagen steen en been over corruptie en machtsmisbruik door plaatselijke partijfunctionarissen.

POOTJE LICHTEN

De politieke crisis in Peking heeft de orthodoxe Marxisten in de kaart gespeeld. Het gaat met name om Chen Yun, die met "sterke man" Deng Xiaoping van mening verschilt over tempo en omvang van de hervormingen. Hij gebruikt de tegenvallende ontwikkelingen in de landbouw om de liberale partijkaders een pootje te lichten.



Satelliet-foto AFP

■ *BOGOTA - Met Roberto Salazar heeft Colombia weer een minister van Justitie. Hij is de opvolger van Monica de Greiff die aftrad nadat zij en haar gezinsleden herhaaldelijk met de dood waren bedreigd.*



Satelliet-foto AFP

■ *SANTIAGO - De twee belangrijkste kandidaten voor het presidentschap van Chili hebben elkaar in een politiek debat ontmoet voor de tv-camera's. Dit gebeurde voor het eerst in de Chileense geschiedenis. Voor het debat begon begroetten oud-minister Hernan Buchi (links) en Patricio Aylwin (rechts) elkaar. Buchi is de oogappel van de militaire regering en Aylwin heeft zijn sporen verdiend in het Christendemocratische kamp maar treedt nu op namens de verenigde oppositie.*

Poolse minister van Financiën: radikaal optreden

Als economie normale basis heeft kans op verbetering

WARSCHAU - Om in Polen een vrije-markteconomie te bereiken moet het economische beleid radicaal worden gewijzigd. Faillissementen en een werkloosheid van meer dan tien procent van de beroepsbevolking moeten daarbij op de koop toe worden genomen. Dit heeft de Poolse minister van Financien, Leszek Balcerowicz, verklaard.

De belangrijkste doelstelling voor de korte termijn is de beperking van de inflatie, die zelfs bij grote discipline eind dit jaar op de negenhonderd procent zal zitten. Polen kan geen kortzichtige, tussentijdse maatregelen meer nemen. De situatie voor het Poolse volk, dat bij almaar stijgende prijzen steeds minder kan kopen is moeilijk, maar de enige kans voor de toekomst is een radicale verandering, aldus Balcerowicz.

De minister gaat er van uit dat de bevolking er begrip voor heeft dat er zich maar eenmaal een kans op verandering in het systeem voordoet en dat die kans moet worden aangegrepen. Besprekingen tijdens de jaarvergadering van de Wereldbank en het IMF in Washington hebben duidelijk gemaakt dat Polen alleen bij vergaande veranderingen op steun van het buitenland kan rekenen.

Nog deze maand arriveert een delegatie van het IMF in Polen om te praten over een programma voor economische wijzigingen. De sociale problemen die uit dat programma zullen voortkomen moeten gedeeltelijk worden opgevangen met werkloosheidsuitkeringen en omscholing. Banen zijn er beschikbaar in de dienstensector, zo verklaarde Balcerowicz.

BERGAFWAARTS

Volgens de minister moeten de eigendomsverhoudingen in Polen worden veranderd, moeten staatsbedrijven worden verkocht, moeten subsidies worden verminderd en moet er een nieuw belastingstelsel komen. Niemand zal voorspellen dat de situatie volgend jaar verbetert. Pas als de economie een normale basis heeft zal het beter gaan. Op het ogenblik gaat het alleen maar bergafwaarts, aldus Balcerowicz.

KATHMANDU - De Chinese premier Li Peng brengt volgende maand een driedaags bezoek aan Nepal.

Dat is in officiele kringen in de Nepalese hoofdstad Kathmandu vernomen. Naar verwachting zal door dit bezoek de toch al gespannen verhouding tussen Nepal en India verder verslechteren. Men weigerde te zeggen welke onderwerpen tussen Li Peng en het Nepalese staatshoofd koning Birendra aan de orde zullen komen.

Door Zuidafrikaanse zwarten:

Protest tegen thuis- landenbeleid Pretoria

PRETORIA - De herbegrafenis van het hoofd van de Tembu-stam, koning Sabata Dalindyebo, in het thuisland Transkei is uitgelopen op een demonstratie tegen de thuislandenpolitiek van de Zuidafrikaanse regering. Ongeveer tienduizend mensen, onder wie vele kerkelijke en vakbondsleiders, droegen de vlaggen mee van het verboden Afrikaanse Nationaal congres (ANC) en van de Zuidafrikaanse Communistische partij.

Sabata, lid van het ANC en neef van de gevangen ANC-leider Nelson Mandela, is in 1986 na elf jaar ballingschap in diverse Afrikaanse landen overleden en begraven op een gewoon kerkhof. Zondag is hij overgebracht naar een begraafplaats voor hoogwaardigheidsbekleders.

VOOR EERST

Tijdens de begrafenis riepen de demonstranten om afschaffing van de thuislanden-politiek, een van de pijlers van het apartheidssysteem. De bedoeling is dat de zwarten in speciaal voor hen bestemde thuislanden leven en daar hun politieke rechten uitoefenen. De thuislanden worden door geen enkel ander land dan Zuidafrika erkend.

Het is de eerste keer dat de autoriteiten toestemming verleenden om te demonstreren in een van de thuislanden.

Ook in Oranje Vrijstaat vond een demonstratie plaats. Ongeveer zeventigduizend mensen protesteerden in Botshabello, ongeveer vijftig kilometer van de hoofdstad Bloemfontein, tegen de plannen van Pretoria om de zwarten naar de thuislanden te verbannen.

DOORZETTEN

Twee jaar geleden besloot de Zuidafrikaanse regering Botshabello in te lijven bij het kleinste en armste thuisland Qwa Qwa. Deze beslissing is vorig jaar door de rechter ongedaan gemaakt, omdat zij zou betekenen dat ongeveer zeshonderdduizend inwoners het Zuidafrikaanse staatsburgerschap zouden kwijtraken. Pretoria is echter tegen deze uitspraak in beroep gegaan en wil de gedwongen overplaatsing van zwarten doorzetten.

ISMC in Curaçao Caibbean Hotel

WILLEMSTAD — Maandag 16 en dinsdag 17 oktober is er de 39ste jaarlijkse Interline Sales Marketing Conference (ISMC) in het Curaçao Caribbean Hotel and Casino.

De leden van deze organisatie zijn vertegenwoordigers van binnenlandse en internationaal opererende luchtvaarmaatschappijen uit de Verenigde Staten. De ALM is gastvrouwe van de conferentie.

De officiële opening van de conferentie is op maandag 16 oktober om negen uur 's morgens.



■WILLEMSTAD — De Japanse ambassadeur Tadashi Otaka heeft samen met Lionel Capriles, honorair consul van de Nederlandse Antillen gisteren een vriendschappelijk bezoek gebracht aan waarnemend gezaghebber, gedeputeerde Dito Mendes. Op de foto van links naar rechts Lionel Capriles, Tadashi Otaka en Dito Mendes.

We zullen altijd ons verzetten tegen elke terreur

Indianen Suriname wijzen Kourou-referendum van hand

PARAMARIBO - Het voorstel van de Surinaamse parlementsvoorzitter om een referendum te houden over het Akkoord van Kourou is woensdag door de actievoerende Tucayana-Amazone-indianen afgewezen. Commandant Matto, woordvoerder van de indianen, noemde het voorstel van Jaggernath Lachmon "een bewuste provocatie om de meerderheid op te zetten tegen een sterk onderdrukte minderheid".

De Tucayana-indianen vroegen Lachmon per brief het Kourou-akkoord niet te maken tot een prestigekwestie. Ook al zou een meerderheid van de Surinaamse bevolking zich in een referendum uitspreken voor het vredesakkoord, dan nog zouden de indianen zich ertegen blijven verzetten. "We laten ons het historische recht om in vrede te wonen in onze traditionele gebieden door geen enkel staatsstuk ontnemen. We zullen ons altijd verzetten tegen terreur, of deze nu illegaal is of door de regering is goedgekeurd", aldus de brief. Lachmon was niet bereikbaar voor commentaar op de brief uit Bigi Poika, het hoofdkwartier van de Tucayana-Amazone-indianen.

ALS LAMMEREN

Lachmon had maandag, na een eerste gesprek met de actievoerende indianen, het idee geopperd een referendum te houden over het Akkoord van Kourou als de indianen vasthouden aan hun eis dat dit akkoord ongedaan moet worden gemaakt. Volgens de Tucayana heeft het akkoord geen vrede, maar slechts onvrede gebracht in het binnenland. "Ook al is het grootste deel van de Nationale assemblee het ermee eens, wij kunnen ons niet als lammeren naar de slachtbank laten leiden. Wie zal ons beschermen als de nog zwaar bewapende terroristen acties tegen ons voeren", aldus de indianen in hun brief aan Lachmon.

Commandant Matto liet woensdag blijken dat de leiding van de Tucayana bereid is tot verdere dialoog met parlementsvoorzitter Lachmon. Maandag werd afgesproken dat het volgende gesprek over anderhalve week in Paramaribo zal worden gevoerd.

ZWAK

Intussen heeft het militair gezag laten weten dat het "een domme stap zou zijn" als de leiding van de actievoerende indianen naar de hoofdstad zou komen om de dialoog voort te zetten. Legerwoordvoerder Badrissein Sital noemde het gesprek tussen de parlementsvoorzitter en de leiding van de Tucayana "teleurstellend en zwak".

P.G. Pietersz rapporteur

Antillen maken goede beurt op Honlea-meeting

WILLEMSTAD — Op de tweede Interregionale HONLEA meeting (de vergadering van opsporingsautoriteiten), dat van 11 tot en met 15 september jl. te Wenen is gehouden, is de Procureur Generaal van de Nederlandse Antillen, mr Robert Pietersz, die ook waarnemend delegatieleider van de koninkrijksdelegatie was tijdens de openingsceremonie, unaniem door de 102 aanwezige staten gekozen tot rapporteur van deze belangrijke bijeenkomst.

De eervolle benoeming vond plaats nadat Groot-Brittannië als voorzitter van de Westeuropese groep, gesteund door Bolivia als voorzitter van de Latijnsamerikaanse en Caribische groep, mr Pietersz voordroeg voor deze belangrijke post met verwijzing naar zijn actieve inbreng tijdens de conferentie van december 1988. Zoals bekend is op laatstgenoemde conferentie het jongste drugsbestrijdingsverdrag tot stand gekomen.

Tot voorzitter van de meeting werd gekozen de waarnemend Procureur Generaal belast met drugsaangelegenheden van Mexico, mr Javier Coello Trejo.

De tweede Interregionale HONLEA meeting was voornamelijk bedoeld om het drugsbestrijdingsbeleid internationaal beter te synchroniseren en om de mogelijkheden te bespreken tot een vroegtijdige en praktische uitvoering van genoemd drugsbestrijdingsverdrag van 1988 te komen. De opening werd verricht door de directeur generaal van de Verenigde Naties die tevens waarnemend secretaris generaal van de VN is, Margaret J. Anstee. In haar openingstoespraak refereerde zij naar de tragische en catastrofale situatie in Colombia en andere Latijnsamerikaanse landen en riep alle landen op om de handen ineen te slaan en met elkaar te gaan samenwerken op basis van het nieuwe verdrag.

Na een boodschap van de directeur van de Divison of Narcotic Drugs, mr Francisco Ramos Galino, gericht met name aan de donorlanden om meer financiële hulp beschikbaar te stellen voor de internationale drugsbestrijding, is gedurende de hele week van gedachten gewisseld over enige concrete onderwerpen.

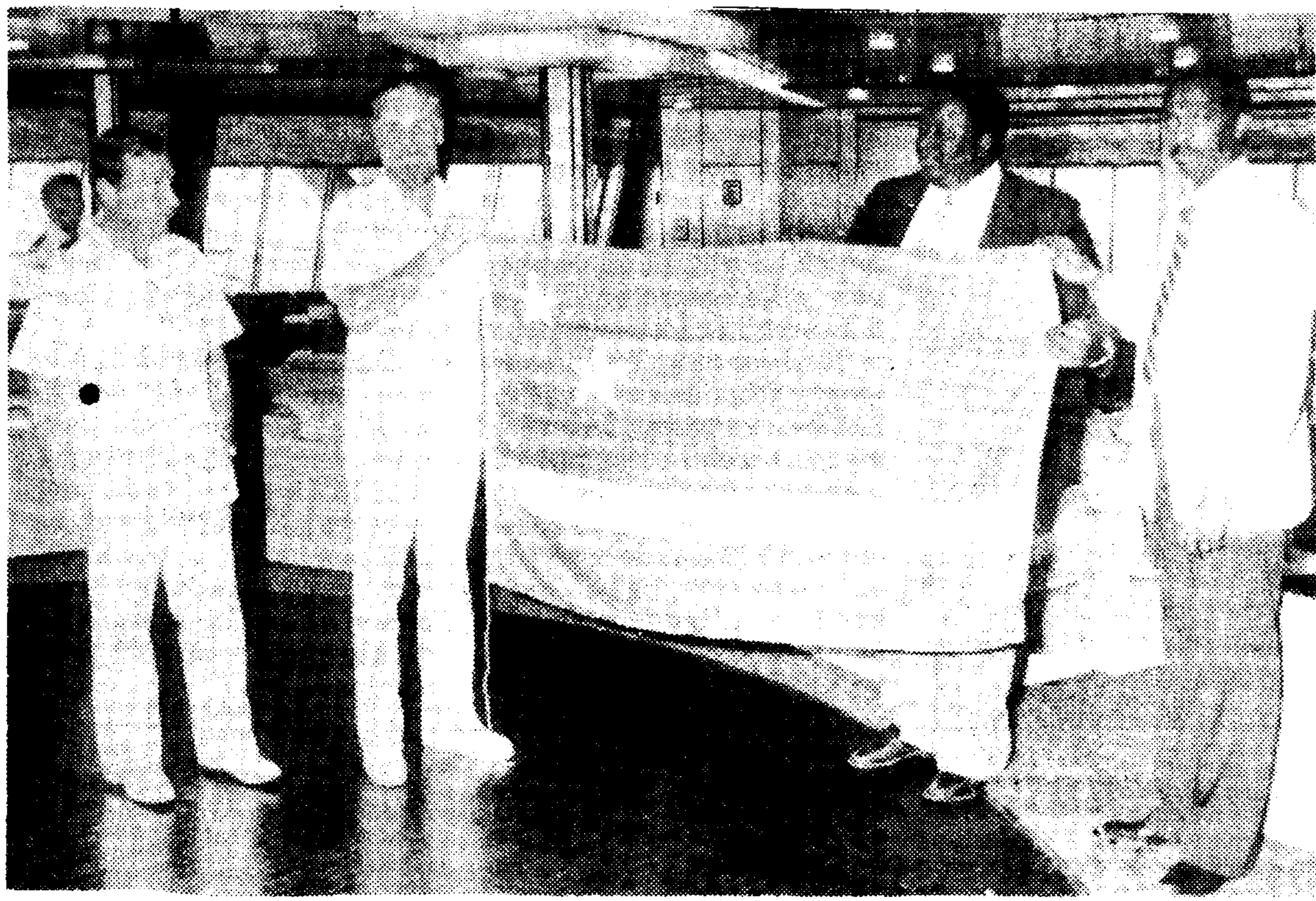
De landen, die het meest betrokken zijn bij het drugsprobleem, de produktie-, gebruikers- en transitolanden, hebben een overzicht gegeven van hun belangrijkste moeilijkheden. Vervolgens is besproken op welke wijze het beleid ten aanzien van de drugsbestrijding overeen moet stemmen met de technische mogelijkheden die reeds nu bestaan. Het belangrijkste onderwerp was echter de vroegtijdige implementatie van het drugsbestrijdingsverdrag van 1988. De aanpassing van de nationale wetgeving zal voor de meeste landen enige tijd vergen, zodat de ratificatie ook op zich zal laten wachten.

De onderwerpen die de meeste aandacht hebben gekregen, waren: beslagname en verbeurdverklaring van onrechtmatig (via drugshandel) verkregen voordelen; moneylaundering; uitlevering van belangrijke handelaren; rechtshulp bij grensoverschrijdende drugsonderzoeken; gebruikmaking van nieuwe technieken en uitwisseling van narco-informaties tussen verschillende nationale en internationale opsporingsdiensten en de gezamenlijke opsporing van drugs via handelsgoederen en postdiensten. Als rapporteur heeft mr Pietersz ook een bijzondere rol gespeeld in de totstandkoming van meer dan elf resoluties die tijdens de slotzitting allemaal zijn aangenomen.

Tijdens zijn verblijf in Wenen heeft de Procureur Generaal ook van de gelegenheid gebruik gemaakt om met leden van andere delegaties ervaringen uit te wisselen. Met enige internationale organisaties, zoals UNFDAC (United Fund for Drug Abuse Control) en OAS (Organization of American States) heeft hij ook de mogelijkheden besproken om een aantal drugspreventie-programma's voor de Nederlandse Antillen gefinancierd te krijgen.

De Nederlandse Antillen hebben tijdens deze vergadering voor een groot internationaal forum een goede beurt gemaakt. Met een follow-up van de gemaakte afspraken zal binnenkort concrete projecten opgezet kunnen worden, aldus een bericht van de Voorlichtingsdienst van de overheid.

■ WILLEMSTAD — *Maandag is de opleiding Voortgezet Metaalbewerken van start gegaan, één van de drie opleidingen die door FEFFIJK wordt uitgevoerd. Eduard Walroud, algemeen coördinator van de opleidingen van de stichting Vakopleidingen Metaallurgische sector, startte officieel de cursus in het bijzijn van docenten en leerlingen.*



■WILLEMSTAD — *Het cruiseschip 'Westerdam' van de Holland Amerika lijn heeft voor het eerst onze haven aangedaan. Op deze gelegenheid overhandigde gedeputeerde van Toerisme Ruben Page de Curaçaose vlag aan capitein P. van Kievit die vergezeld werd door H. Zeller. Ook Gilbert Merien van het Toeristenbureau was aanwezig.*

Duur werken op Aruba

ORANJESTAD — Uit een bekendmaking van minister van Justitie mr Hendrik Croes blijkt dat met ingang van 1 november ten behoeve van het land Aruba door de directie Openbare Orde en Veiligheid retributies en leges worden geheven.

Voor de behandeling van een aanvraagformulier voor een tijdelijk verblijf wordt vijftig florin gevraagd; voor de verlenging van een vergunning voor tijdelijk verblijf 25 florin; voor het afgeven van een vergunning voor een tijdelijk verblijf zonder toestemming om te werken 25 florin; met toestemming tot het verrichten van werk driehonderd florin; tot verblijf zonder toestemming tot het verrichten van arbeid vijftig florin; tot verblijf met de toestemming om te werken vijfhonderd florin.

Er zullen ook nog enige andere retributies worden gegeven, waarvoor verwezen wordt naar de advertentie die hierover vandaag in dit blad verschijnt.

Kaping-gerucht tegengesproken

Venezolaans toestel naar Hato uitgeweken

WILLEMSTAD — Een vliegtuigje van PDVSA, dat regelmatig vluchten uitvoert naar Curacao, is rond het middaguur na zesmaal van bestemming te zijn veranderd, geland op de luchthaven van Curaçao. Hardnekkige geruchten als zou het gaan om een vliegtuigkaping werden door de hoogste autoriteiten van de luchthaven pertinent tegengesproken. Tegengesproken werd ook het bericht dat de luchthaven gesloten zou zijn. Volgens de Amigoe-informant is er "niets aan de hand" en werd een "verkeerd gerucht" opgevangen.

De verkeerstoren mocht geen informatie verstrekken. Op het departement van luchtvaart was vanmiddag geen luchtverkeersleider aanwezig: iedereen was naar Hato gerept, aldus een secretaresse.

De luchthavenleiding meldde dat na 12.00 uur een bericht uit vooralsnog onbekende bron binnenkwam als zou het Venezolaanse toestel gekaapt zijn. Het was bij het ter perse gaan van deze krant niet bekend hoeveel passagiers zich aan boord van het toestel bevonden. Wel zouden allen reeds uitgestapt zijn. Het zou gaan om een toestel dat tien tot twintig mensen kan vervoeren.

Het was de directie van Curinta niet bekend of de kapingmelding vanuit Venezuela afkomstig was.

Hoewel in eerste instantie de nodige voorzorgsmaatregelen getroffen werden, zijn die al snel ongetrokken. De luchthaven is normaal open, verklaarden luchtvaartautoriteiten. Het PDVSA-toestel had, zo wordt aangenomen, Curacao als eindbestemming. Door weersomstandigheden echter, moest de piloot enige keren van route veranderen, zo is de veronderstelling.

Kermis

WILLEMSTAD — Stichting Katholieke Verkenners District Curaçao organiseert op 14 en 15 oktober een grote kermis in de Antoniusschool te Sta Maria.

Op de eerste dag is de kermis van twee uur s'middags tot elf uur s'avonds geopend. De tweede dag zullen ze één uur eerder ophouden namelijk om tien uur. De entree is één gulden per persoon. Elke spel kost vijftig cent en er zijn volgens de organisatoren 'fantastische prijzen te winnen'.

Regering en ABVO nog niet aan tafel

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft de ABVO nog niet benaderd voor overleg over de gelden die uitbetaald moeten worden op grond van functiewaardering. Dit verklaarde vakbondsman Heerenveen donderdagochtend aan de Amigoe.

Vorige week zou de Ministerraad vergaderen over het vaststellen van een datum van overleg tussen overheid en vakbond. Vanuit Fort Amsterdam is nog niet gereageerd op de jongste uitnodiging van de ABVO. Navraag wees vanochtend uit dat Gumbs niet op het eiland is.

Heerenveen herhaalde dat de regering lang genoeg op zich heeft laten wachten. "Als er morgen iets zou gebeuren in de Caprileskliniek, zouden wij volledig achter die actie staan."

Over 'zeer geheim rapport'

Douane dienstgroep ontevreden

WILLEMSTAD —De douane-dienstgroep van de ambtenarenvakbond ABVO, heeft voor aanstaande zondag een buitengewone ledenvergadering belegd, in verband met de, volgens de dienstgroep, dubieuze reorganisatieplannen die bij de douane gepland zijn.

In een brief aan de douanebeambten maakt voorzitter Dickens van de dienstgroep melding van een 'zeer geheim rapport' dat opgesteld werd voor de reorganisatie en automatisering van de douane. Dit rapport Log werd in opdracht van de regering gemaakt en is voor het douane-personeel nauwelijks gunstig, meldt Dickens. Zo worden langzaam maar zeker functies geelimineerd, hetgeen betekent dat meer mensen met lumpsum en wachtgeld moeten. De regeling funktievervulling wordt obsoleet, behalve die van de 'Hollandse jongens,' aldus het schrijven.

'Uw toekomst bij het douanekorps ziet er duister uit. De situatie bij het korps wordt erger dan die op de Bovenwinden na Hugo', meldt de voorzitter van de douane-dienstgroep, die alle douanemensen oproept, voor de buitengewone ledenvergadering op zondag.

Hogere tarieven van Air Aruba

ORANJESTAD — Minister van Verkeer en Communicatie Elio Nicolaas heeft verklaard dat de verhoging van de Air Aruba-tarieven slechts tijdelijk is en geldt tot eind november 1989. Voor die datum moet Air Aruba de cijfers overleggen, waaruit moet blijken of deze tienprocentsverhoging verantwoord is of lager of hoger moet worden. De bewindsman had Air Aruba nu tijdelijk 'tien procent gegeven' om Air Aruba niet te benadelen.

ODEAN 'Upgrading' Verpleegkundigen

WILLEMSTAD — De Organisashon di Enfermeronan di Antiyas Neerlandes (ODEAN) heeft gisteravond haar nieuwe bestuur geïnstalleerd. Doelstelling van de organisatie is om de immateriële belangen van verpleegkundigen te behartigen. ODEAN wil bijdragen aan de 'upgrading' van verpleegkundigen waardoor ze een beter service gaan verlenen aan hun patiënten.

De organisatie die al 19 jaar bestaat is na een ietwat rustige periode weer superactief. 'Wij hebben nu 90 leden maar er zijn honderden verpleegkundigen op het eiland. Een van onze eerste doelstellingen is ook om zoveel mogelijk nieuwe leden bij te krijgen', aldus Monica Kappel Mathews, penningmeester van ODEAN. Leden moeten wel een 'kleine' bijdrage leveren.

Wij gaan veel workshops en cursussen organiseren voor alle verpleegkundigen in de gezondheidszorg. In de loop van de tijd zijn er nieuwe ziektes bijgekomen en is de techniek enorm gevorderd. Onze mensen moeten een 'bijscholing' krijgen om beter met deze noviteiten te kunnen omgaan.

■WILLEMSTAD— *Waarnemend gezaghebber gedeputeerde Dito Mendes ontving gisteren de aspirant agenten van de klas 1988-1 op zijn kantoor. De groep heeft zodoende kennis gemaakt met de werkplaats van het lokale hoofd van de politie.*



MENSEN



Satelliet-foto AFP

Een creatie die menig manneoog heeft doen uitpuilen op de laatst gehouden modeshow van de ontwerper Krizia in Milaan. Het model toont hier een visnetcreatie met bijpassende rok en hoed. Het onderste gedeelte is gelukkig wel van minder doorzichtig materiaal.

PRAAG - Woensdag kwam de Hongaarse premier Nemeth, aan in Praag om te praten over het uitstel van de Hongaarse werkzaamheden aan een waterkrachtcentrale in de Donau, die Tsjechoslowakije en Hongarije volgens een uit 1977 daterend akkoord gezamenlijk bouwen. Waarnemers verwachten dat Budapest zich aan het einde van deze maand terugtrekt uit het project, wegens de kosten daarvan en de schade die de centrale zou toebrengen aan het milieu.

Begin 1990 eerste kunsthuid

Begin volgend jaar wordt in een beperkt aantal ziekenhuizen gestart met de toepassing van een nieuwe **"kunsthuid"** waarmee wonden kunnen worden afgedekt tot ze zijn genezen. De kunsthuid neemt tijdelijk de functies van de eigen huid over. Ontdekker ervan is dr. E. Lommen, die vorig jaar is gepromoveerd op een proefschrift over "artificial skin".

De kunsthuid is inmiddels verder ontwikkeld door een team van de rijksuniversiteit Groningen, de technische universiteit Twente en het bedrijf Utermohlen. Lommen is één van de teamleden.

De kunsthuid bestaat uit een polyurethaan membraam met een sponsachtige onderlaag en een afdekkende bovenlaag. Beide lagen hebben heel kleine gaatjes (microporiën) die wel wondvocht doorlaten maar geen bacteriën.

Door de microporiën in de onderlaag zuigt de kunsthuid zich als het ware vast zodat ze niet meer kan verschuiven of loslaten. Iemand met een gewonde elleboog kan bijvoorbeeld zonder risico's zijn arm buigen.

Nieuw weefsel groeit in de onderlaag en als de wond helemaal genezen is valt de kunsthuid er als een korstje af.

Volgens Lommen is het de eerste keer dat een materiaal is ontwikkeld dat zowel kan worden toegepast bij lichte als bij zeer ernstige wonden, zoals brandwonden.

De kunsthuid is dit jaar bij patiënten in Nederland en België getest. De fabrikant heeft een speciaal systeem ontwikkeld om het zeer dunne membraam eenvoudig op het wondgebied te kunnen aanbrengen. De kunsthuid zal in het begin aan slechts een beperkt aantal ziekenhuizen worden geleverd om bij de introductie een goede begeleiding mogelijk te maken.

■LILLE - Rond de toekenning van de Nobelprijs voor de medicijnen aan een Amerikaans onderzoekersduo op het gebied van de kanker is enige deining ontstaan vanuit Frankrijk. Professor Dominique Stehelin (zie foto) van het befaamde Louis Pasteur instituut in Parijs is van mening dat bij deze toekenning een fout is begaan. Hij meent dat zijn onderzoekingswerk belangrijk is geweest voor het vaststellen van de genen die met kanker te maken hebben.

Satelliet-foto AFP

Zigeuners wenden zich tot het Europees Parlement

Een groep van 1.500 **zigeuners**, die met alle middelen asiel poogt af te dwingen in de Bondsrepubliek, wendt zich deze week ten einde raad tot het Europese hof voor de mensenrechten in Straatsburg en bondskanselier Helmut Kohl. Zij hebben van alles geprobeerd, van hongerstaken tot dreigen met zelfverbranding. Vorige week ging een honderdtal over tot een bezetting van het voormalige concentratiekamp Neugamme bij Hamburg. De politie maakte daar snel een einde aan. Maar de bezetting was extra pregnant, omdat honderden hunner in dat kamp de dood vonden onder de nazi's, die in totaal een half miljoen zigeuners ombrachten.

Allen hebben asiel aangevraagd, maar men hoeft zich geen illusie te maken: in de meeste passen staan Joegoslavie en Polen vermeld als land van oorsprong en deze staten worden niet beschouwd als landen die zigeuners vervolgen.

Daardoor moet de groep zich behelpen met steeds weer aanvragen van tijdelijke verblijfsvergunningen, voor 15 dagen, drie maanden of in het gunstigste geval een half jaar. Maar zo'n vergunning geeft geen enkel recht op werk noch op school voor de kinderen of sociale voorzieningen.

"Mijn vader woont in Rio" beste kinderfilm 1989

De Nederlandse kinderfilm "Mijn vader woont in Rio" van regisseur Ben Sombogaart is woensdag in Amsterdam bekroond met de filmzienprijs 1989. Dat gebeurde bij de opening van het internationale kinderfilmfestival Cinekid 89, in de Meervaart. Na drie Zweedse voorgangers is het dit jaar voor het eerst dat de prijs wordt toegekend aan een Nederlandse produktie.

Eerder dit jaar won "Mijn vader woont in Rio" al de eerste prijs van de kinderjury tijdens het internationaal filmfestival in Berlijn.

De hoofdrollen worden onder meer vertolkt Geert de Jong, Peter Faber en Wenneke als de hoofdpersoon Liesje.

De filmzienprijs wordt jaarlijks toegekend aan de beste kinderfilm die het afgelopen jaar in de Nederlandse bioscopen of filmhuizen is uitgebracht. De organisatie is in handen van het landelijk ondersteuningsinstituut voor kunstzinnige vorming.

De jury prees de winnende film voor zijn "heldere verhaalstructuur en oogstrelende aankleding". Ook was er lof voor de "hartverwarmende wijze waarop jongeren een hart onder de riem wordt gestoken door de belevenissen van een meisje dat haar lot in eigen handen neemt".

AMIGOE Fax: 374524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirialam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hatkamo: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrco N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

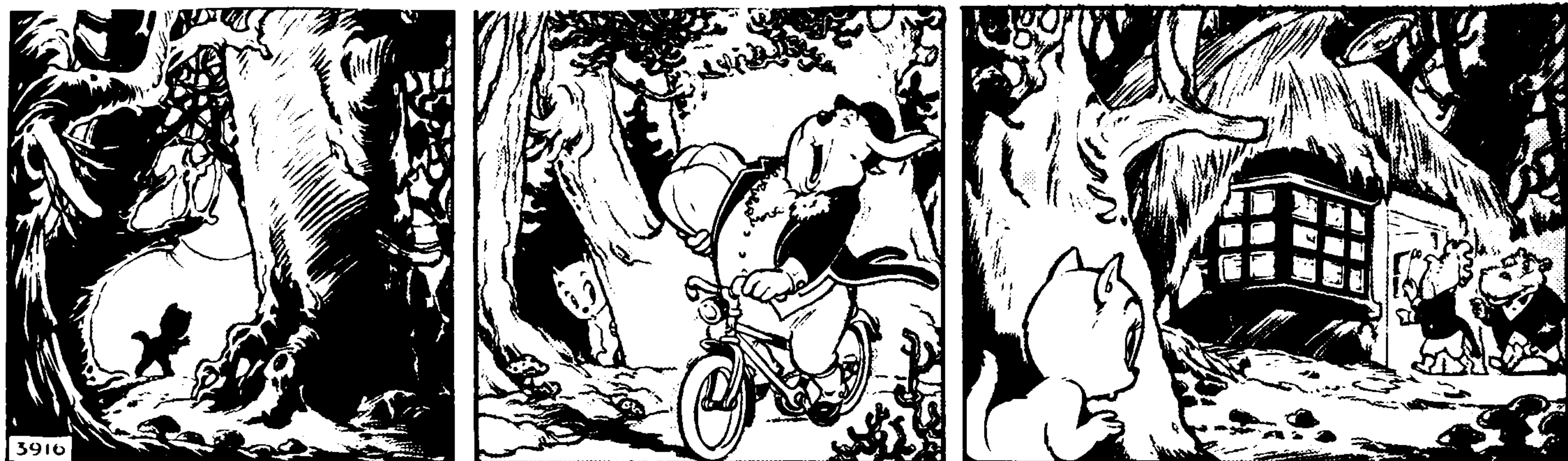
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.03 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Dropslaven

door Marten Toonder



3916 — Tom Poes had al lang begrepen, dat er iets vreemds met die dubbeldrop was. Bij de erkende kruideniers en drogisterijen was het niet verkrijgbaar - en hij wist uit ervaring, dat de gewone dropsoorten alleen maar verfrissend en gezond voor de maag waren.

Daarom ging hij, toen hij afscheid van heer Bommel genomen had, naar het Donkere Bomen Bos. De oplettende lezertjes zullen zich herinneren, dat daar sinds enige tijd een duistere snoepwinkel gevestigd was en het valt te begrijpen, dat Tom Poes aan dit ondernemingje moest denken toen hij op zoek ging naar de bron van de dubbeldrop.

En ja, hoor, het bleek al spoedig, dat hij het goede spoor te pakken had. Want halverwege kwam hem een eenzaam fietser tegemoet, die de hoed achter op het hoofd geschoven had en luidkeels een lichzinnig lied zong. Het was de bediende Joost, die een pak onder de arm droeg, net als de vorige keer.

Tom Poes trok zich snel achter een boom terug en wachtte totdat de uitgelaten knecht gepasseerd was.

'Het leven is een lolletje, paraplu, parasolletje', galmde hij onder het voortgaan. 'Niks kan mij bommen, de zorg is voor dommen, mij laat alles koud...'

Zijn stem stierf langzaam weg in de verte en Tom Poes vervolgde hoofdschuddend zijn wandeling.

Na enige tijd kwam hij nu de open plek in het woud in het gezicht. Uit het bouwvallige pandje straalde een helder lichtschijnsel op enige naderende klanten.

Het waren de burgemeester en de markies, die inkopen gingen doen - en nu is het dus ook duidelijk waarom de Kleine Club zo leeg was die avond.....

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Martina, tel.: 83917.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Contact Magazine; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito; 21.15 Serenada; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Rueda de Fuego»; 22.40 Aktividat; 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B, tel.: 89676/89808.
Punda
del Pueblo, Sha Caprileskade 7-A, tel.: 612444/612555.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

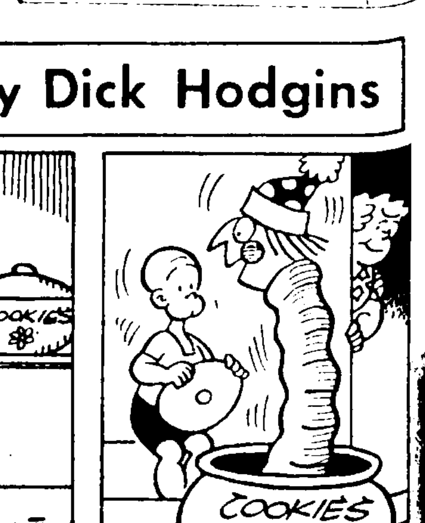
* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 31 oktober expositie van olieverfschilderijen van Yvette Brandt-Lesire.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.
tot 21 oktober gelegenheid tot bezichtiging expositie olieverfschilderijen, aquarellen en gemengde techniek van Annemiep Oltheten.

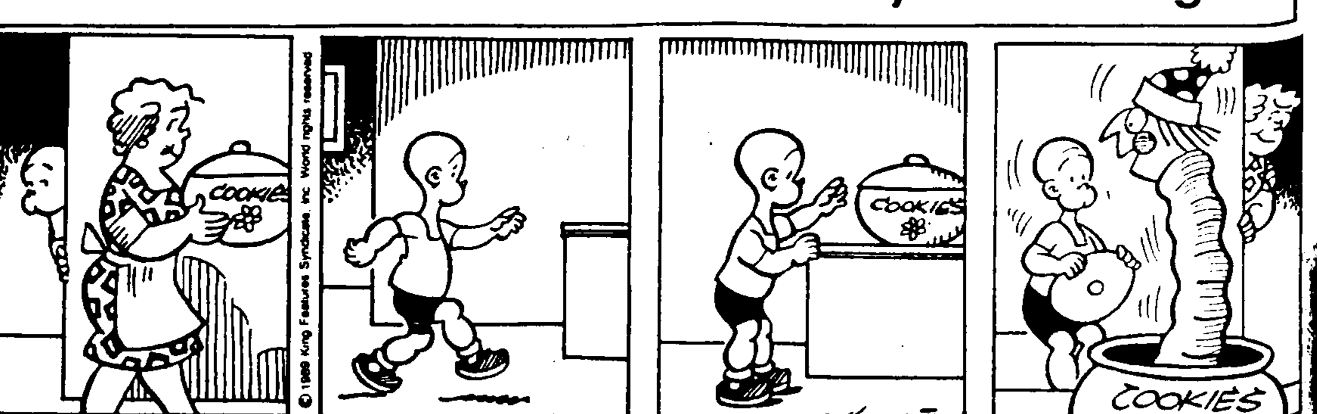
* * * * *

Wega di Number Kòrsou



5880
9797
9510

HENRY By Dick Hodgins



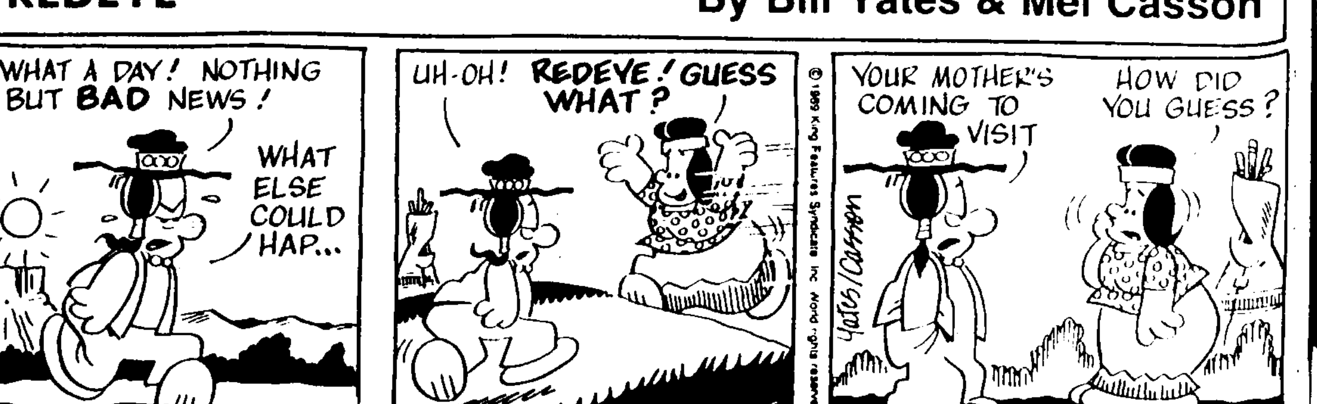
BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

[illegible]LITIE: 8000
[illegible]ANDWEER: 8222
[illegible]ICENTRALE: 8845
[illegible]SPITAAL: 8900

[illegible]DFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 zondag gesloten.

[illegible]NBARE BIBLIOTHEEK
[illegible]ingstijden voor het publiek)
[illegible]ndag en donderdag van 14.00-18.00 dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ [illegible]-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00
[illegible]ingstijden voor lezers)
[illegible]dag van 14.00-19.00 uur.

[illegible]TSLUITING: maandag t/m vrijdag, [illegible]tekende stukken 15.45 uur; gewone [illegible]n 16.30 uur.

[illegible]ICE CLUBS
[illegible]s: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [illegible]
[illegible]: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
[illegible]nd Table: elke tweede maandag - [illegible]centrum Terra Corra.
[illegible]y: woensdag 12.00 uur - Restaurant [illegible]ater.

[illegible]UURSKANTOOR EN BEVOLKING: [illegible]-12.00/14.00-15.30 uur lokatten geo-[illegible]

[illegible]EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible]n gelieve contact op te nemen met de Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[illegible]TIECLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible]nd op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-[illegible] van 12.00-24.00 uur.

[illegible]EKUUR (gezaghebber): elke donder-[illegible] van 09.00-11.00 uur op het Be-[illegible]kantoor, Kralendijk; laatste donder-[illegible]n de maand van 10.00-12.00 uur te [illegible]

[illegible]peningstijden slachthuis maan-[illegible] woensdag van 07.00-12.00/13.00-[illegible] uur en donderdag en vrijdag van [illegible]11.00/11.30-14.30 uur.

[illegible]tober)
[illegible]T ONDERWIJS
[illegible]uur informatie-avond - aula Scholen-[illegible]nschap Bonaire.

[illegible]DIENSTEN
[illegible]ernarduskerk Kralendijk:
[illegible]jks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

[illegible]otokerk Antriol:
[illegible]jks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

[illegible]deuskerk Rincon:
[illegible]jks, ook zondag, 19.30 uur.
[illegible]
[illegible]evr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya [illegible]que 4.

Openingsceremonie Zeilregatta

KRALENDIJK — De Bonaire International Sailing Regatta Foundation zal de 22ste Regatta op 15 oktober officieel openen. Dat gebeurt zoals al jaren gebruikelijk is rond het zwembad van Sunset Beach Hotel.

Het bestuur van de stichting is aanzienlijk gewijzigd dit jaar en aangezien de voorzitter qualitate qua de gedeputeerde van Toerisme is, heeft Marelva Soliano-Pourier plaats moeten maken voor Ch.R.L. Ellis, die zoals bekend de laatste seventien jaar ook als hoofd aan het Toeristenbureau verbonden is.

Secretaris-generaal en coördinator is als vanouds Niki Tromp, terwijl penningmeester Gino Eppelaars een nieuwkomer is en Hugo Gerharts de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) vertegenwoordigt, nu ex-voorzitter Kees Fekkes en zijn plaatsvervanger Monte Hollander niet meer in het hotelwezen van Bonaire werkzaam zijn. Het vertrek van ex-gedeputeerde Marelva Soliano maakte de weg weer vrij voor Zulay Knuf Nouel, die ontslag uit de commissie had genomen wegens meningsverschil met gedeputeerde Soliano.

De officiële opening vindt plaats om half acht. Andere activiteiten in het Sunset Beach Hotel op zondag 15 oktober zijn de captainsmeeting van vier tot zes uur 's middags en de registratie van de deelnemers.

Leerkrachten naar expositie

KRALENDIJK — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, zal de Servisio di Enseñansa i Formashon (SEF) de hoofden van scholen en een aantal leerkrachten in de gelegenheid stellen een bezoek te brengen aan de tentoonstelling van schoolmateriaal, die door de Fundashon Material pa Skol i Sedukal wordt georganiseerd op Curaçao.

Deze tentoonstelling wordt op Curaçao gehouden van 24 tot en met 27 oktober. Het ligt in de bedoeling dat in totaal veertig leerkrachten met een charter van de ALM overgebracht worden naar Curaçao, waar zij met een bus worden getransporteerd [illegible] mieerd wordt. [illegible] namiddag vertrekken de veertig leerkrachten weer naar Bonaire.

In gesprek met het hoofd van de SEF, Norwin Willem, beaamde deze, dat inderdaad alle schoolhoofden worden uitgenodigd, terwijl van elke school en elke leerkring één leerkracht afgevaardigd zal worden. Ook de vise-voorzitter van het RK Schoolbestuur, Pa Statia, was enthousiast over deze mogelijkheid.

Desgevraagd zei hij niet te geloven dat het financieel haalbaar was de tentoonstelling ook op Bonaire te organiseren. De kosten die met het bezoek gemoeid zijn, liggen voor het vervoer rond vierduizend gulden. Daarnaast echter moet op de dagvergoeding van de leer-[illegible] 1200 [illegible] zal kosten.

KRALENDIJK — Het bekende ballet 'De Notekraker' zal op zaterdag 14 oktober en zondag 15 oktober door de leerlingen van Skol di Baile van het Cultureel Centrum Bonaire uitgevoerd worden in de aula van de Scholengemeenschap te Kralendijk.

Er doen ongeveer zestig leerlingen van de balletschool van Bonaire mee. Zij worden versterkt met twintig dansers uit Curaçao. Allen zijn leden van het Antillean Dance Theatre, de kerngroep van Ecole de Danse onder leiding van Lucia Schnog, die vorig jaar dit ballet met veel succes te Curaçao opvoerde.

Het balletverhaal speelt zich af rondom de Kersttijd en is nu in vele landen een jaarlijks terugkerend evenement geworden.

De voorstelling wordt mogelijk gemaakt door een aantal sponsors.

De toegangsprijs voor volwassenen is Nafl 7,50, voor kinderen is dat Nafl 3,50. Kaarten zijn verkrijgbaar bij het Cultureel Centrum Bonaire.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM OCTOBER 11, 1989

AKZO	141,20	NAT.NEDERL.	71,10
AMRO BANK	75,90	PHILIPS GLOEIL.	42,40
[illegible]	179,50	ROBECO	112,70
GIST BROCADES	36,40	RODAMCO	81,10
HAGEMEYER	125,00	ROLINCO	114,00
HEINEKEN NV	134,00	RORENTO	60,00
KLM	[illegible]	ROYAL DUTCH	147,20
KON.NED.PAP.	[illegible]	UNILEVER	157,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 11, 1989

ABBOTT LABS.	67 1/2	- 5/8	HOMESTAKE MNG.	15 5/8	+ 1/8
ALCAN	22 3/4	- 1/4	IBM	107 3/4	- 1/2
AMER.BRANDS	75	- 2	ITT	61 7/8	- 1 1/8
AMERICAN EXP.	36 7/8	- 1/4	JOHNSON & J.	55 7/8	- 3/8
APACHE	16 1/2	- 1/8	KELLOGG	71	- 1 1/8
AM.TEL.& TEL.	42 1/2	- 1/2	MERCK & CO.	77 1/4	- 1/2
AMOCO	49 5/8	- 3/8	MINNESOTA MNG.	74 5/8	UNCH
ANHEUSER B.	42	- 1/8	MOBIL CORP.	59 1/4	- 1/2
BECTON DICK.	59 3/4	- 7/8	MONSANTO	116 3/4	- 3/4
BORDEN	35 3/4	+ 1/4	NCR CORP.	59 7/8	- 5/8
CAMPBELL S.	49 1/2	- 1/2	NORF.SOUTH	38 1/8	UNCH
CHRYSLER	24 5/8	- 3/8	NORTHROP CORP.	22 1/8	+ 1/2
CITICORP	34 3/4	+ 1/4	PARAMOUNT COM.	65 1/4	+ 1 1/2
COCACOLA	70 3/8	- 1/4	PLACER D.M.	15 1/2	+ 1/4
DIGITAL EQ.	93 1/4	- 1/2	PFIZER	69	+ 3/8
DUPONT	120 3/4	- 1 1/4	PHELPS DODGE	74	- 1 1/4
EAST.KODAK	47 3/8	UNCH	PHILIP MORRIS	45	UNCH
EXXON	46 1/8	+ 3/8	POLAROID	49 3/4	+ 7/8
FORD	52 1/2	- 3/8	QUAKER	62 1/8	- 3/8
GENL.ELECTR.	58 1/8	- 1/4	RALSTON P.	86 1/8	+ 1/4
GENL.MOTORS	47 1/8	- 5/8	[illegible]	58 7/8	- 3/8
GILLETTE	48 3/4	- 1/8	SHELL TRP.TR.	48	- 1/2
HEINZ	83 7/8	+ 1/8	UPJOHN	41 5/8	+ 2 1/4
HILTON	107 1/4	- 1 3/4	UNOCAL	56 5/8	- 3/8

DOW JONES
INDUSTRIALS 2773.36 - 11.97
TRANSPORTATION 1484.53 - 21.33

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 11, 1989:
THE MARKET FELL 12 POINTS TO 2773 ON THE DOW. DECLINES LED ADVANCES BY MORE THAN 2 TO 1 ON MODERATE VOLUME OF 161 MILLION SHARES.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 12 OKTOBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.495	1.515	1.535
PND STERLING	2.685	2.74	2.80
NED GLD	81.96	82.68	83.48
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	105.91	106.63	107.43
FR FRANCS	26.22	27.32	28.02
DUITSE MARK	92.65	93.37	94.17
IT LIRE	0.95	1.25	1.31
JAPANSE YEN	122.71	123.57	124.37
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.90

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 OKTOBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.07
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.28
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.92
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	99.46

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Biljarten

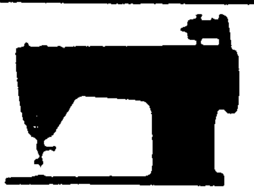
KRALENDIJK — De stand in de Bonairiaanse kampioenschappen op het groene laken, dat georganiseerd wordt door Febibo, is na twee ronden bekend. Mal Macho voert de lijst aan met drie verliespartijen, terwijl onderaan de lijst Antriol Stars nog geen enkel punt hebben bemachtigd.

De standenlijst luidt als volgt: Mal Macho 9 gewonnen, 3 verloren, 18 punten; Gamblers 8-4-16; Tamarijn 8-4-16; Tropicana 7-5-14; [illegible] 5-6-12; He[illegible] [illegible]; Antriol Stars 0-12-0.

Natuurkunde-Nobelprijs voor wetenschaps-trio

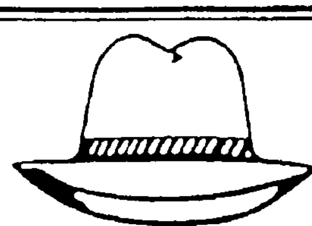
STOCKHOLM - De Nobelprijs voor de Natuurkunde voor 1989 is donderdag gezamenlijk toegekend aan twee Amerikaanse geleerden, Norman S. Ramsey van de Harvard universiteit en Hans Dehmelt van de universiteit van Washington, en de Westduitse Wolfgang Paul van de universiteit van Bonn.

Ramsey wordt onderscheiden voor het uitvinden van het gescheiden veld of Oscillatiemethode en het gebruik daarvan in atoomklokken, Paul en Dehmelt voor de ontwikkeling van een techniek om ionen te vangen, zodanig dat zij kunnen worden bestudeerd zonder verstoring door bewegingen van atomen of moleculen. De Oscillatiemethode is van belang voor het begrijpen van de aard van chemische verbindingen en vormt de basis voor zeer nauwkeurige tijdmeting.

















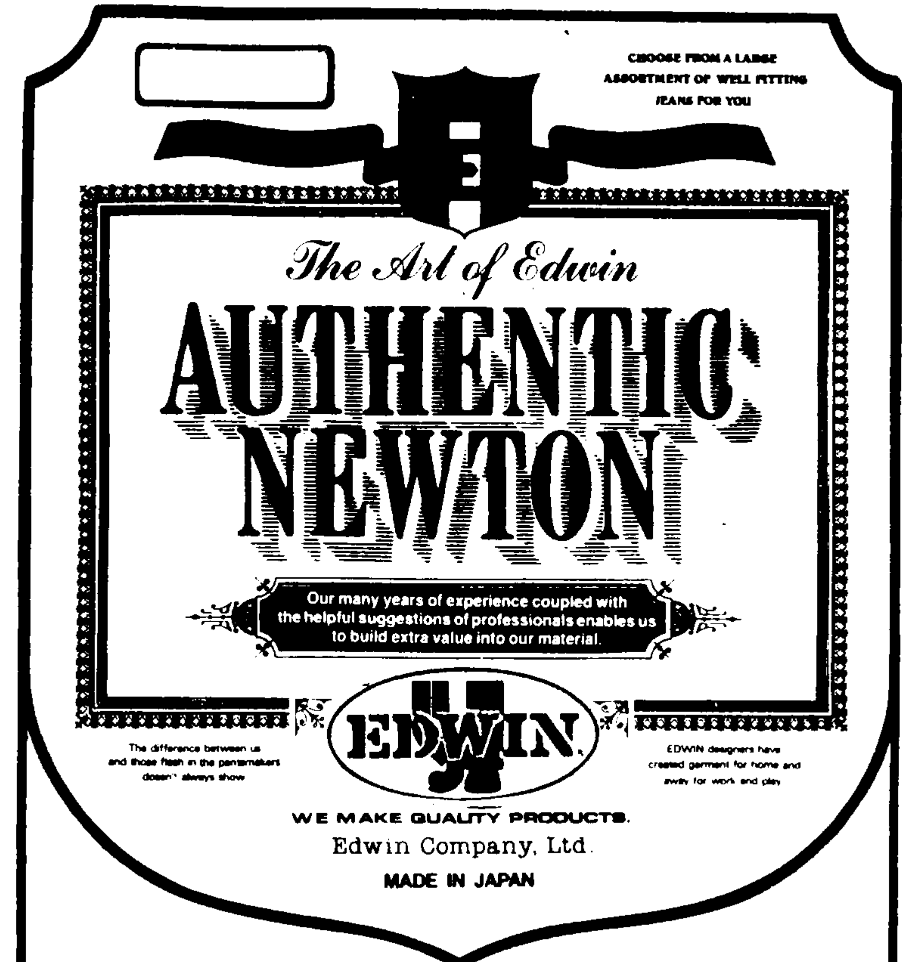












EDZARD REUTER, topman van Daimler-Benz, meent dat Airbus Industrie geheel moet worden geprivatiseerd. Daimler-Benz is door de overneming van MBB partner in het vliegtuigbouwconsortium geworden. Volgens Reuter is de Franse partner in Airbus ook van mening dat verkoop aan de particuliere sector een goede zaak is. Airbus is verder in Britse en Spaanse handen.

